

華府領袖告訴法經濟部長

軍援薩爾瓦多 是犯極大錯誤

美元穩定歐洲國家維護貨幣

【華盛頓電】華府領袖告訴法經濟部長，美國對薩爾瓦多之軍事援助，係屬極大之錯誤。此項消息係由華府消息界傳出，謂華府領袖對薩爾瓦多之軍事援助，係屬極大之錯誤。此項消息係由華府消息界傳出，謂華府領袖對薩爾瓦多之軍事援助，係屬極大之錯誤。此項消息係由華府消息界傳出，謂華府領袖對薩爾瓦多之軍事援助，係屬極大之錯誤。

提出折衷性方案 謀結束兩伊戰爭

【倫敦電】據此間外交界消息，英政府已提出一折衷性方案，以謀結束兩伊戰爭。此項方案係由英政府外交界提出，以謀結束兩伊戰爭。此項方案係由英政府外交界提出，以謀結束兩伊戰爭。此項方案係由英政府外交界提出，以謀結束兩伊戰爭。

發動國際籌募基金 保護中國四川熊貓

【華盛頓電】據此間消息，美國政府已發動一國際籌募基金，以保護中國四川之熊貓。此項基金係由美國政府發動，以保護中國四川之熊貓。此項基金係由美國政府發動，以保護中國四川之熊貓。此項基金係由美國政府發動，以保護中國四川之熊貓。

蘇聯的經濟建設與內外關係

蘇聯的經濟建設與內外關係，是當前國際形勢中的一個重要問題。蘇聯在經濟建設方面取得了長足的進步，這與其內外關係的改善是分不開的。蘇聯在經濟建設方面取得了長足的進步，這與其內外關係的改善是分不開的。蘇聯在經濟建設方面取得了長足的進步，這與其內外關係的改善是分不開的。



新近抵達的蘇聯軍事代表團成員，在機場受到歡迎。

北京在日本發行 一百億日元債券

【東京電】據此間消息，日本政府在東京發行了價值一百億日元的債券。此項債券係由日本政府發行，以籌集資金。此項債券係由日本政府發行，以籌集資金。此項債券係由日本政府發行，以籌集資金。

轉瞬神龍沉沒 海難中東 前赴中東

【倫敦電】據此間消息，一艘名為「轉瞬神龍」的船隻，在東地中海發生海難沉沒。此項消息係由倫敦消息界傳出，謂「轉瞬神龍」號在東地中海發生海難沉沒。此項消息係由倫敦消息界傳出，謂「轉瞬神龍」號在東地中海發生海難沉沒。

大陸有徐政道 裝扮廿四年 獲知無罪終開口

據此間消息，大陸有徐政道，裝扮廿四年，獲知無罪終開口。此項消息係由大陸消息界傳出，謂徐政道在大陸裝扮廿四年，獲知無罪終開口。此項消息係由大陸消息界傳出，謂徐政道在大陸裝扮廿四年，獲知無罪終開口。

當前急務增稅收 生產更多紡織品

河北鐵廠裝備零件失竊

【北平電】據此間消息，河北鐵廠最近發生一起裝備零件失竊案。此項消息係由北平消息界傳出，謂河北鐵廠最近發生一起裝備零件失竊案。此項消息係由北平消息界傳出，謂河北鐵廠最近發生一起裝備零件失竊案。

美國婦人近來 愛用母乳哺育

【華盛頓電】據此間消息，美國婦人最近開始愛用母乳哺育嬰兒。此項消息係由華盛頓消息界傳出，謂美國婦人最近開始愛用母乳哺育嬰兒。此項消息係由華盛頓消息界傳出，謂美國婦人最近開始愛用母乳哺育嬰兒。

宋任窮說 婦女地位

宋任窮說，婦女地位是當前社會的一個重要問題。婦女在社會中的地位，是衡量一個國家文明程度的重要標準。宋任窮說，婦女地位是當前社會的一個重要問題。婦女在社會中的地位，是衡量一個國家文明程度的重要標準。

歐洲天氣 反常溫和

韓各黨聲明 支持全斗煥

【漢城電】據此間消息，韓國各政黨最近發表聲明，支持全斗煥。此項聲明係由韓國各政黨發表，支持全斗煥。此項聲明係由韓國各政黨發表，支持全斗煥。此項聲明係由韓國各政黨發表，支持全斗煥。

廣東教育質量均低 青年工人精神空虛

【廣州電】據此間消息，廣東省的教育質量普遍較低，青年工人精神空虛。此項消息係由廣州消息界傳出，謂廣東省的教育質量普遍較低，青年工人精神空虛。此項消息係由廣州消息界傳出，謂廣東省的教育質量普遍較低，青年工人精神空虛。

台灣人工繁殖 七星鱸魚成功

【台北電】據此間消息，台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。此項消息係由台北消息界傳出，謂台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。此項消息係由台北消息界傳出，謂台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。

蘇聯波蘭總理會商 各持己見未能獲致協議

青年工人精神空虛

【莫斯科電】據此間消息，蘇聯與波蘭總理最近舉行會商，但未能達成協議。此項消息係由莫斯科消息界傳出，謂蘇聯與波蘭總理最近舉行會商，但未能達成協議。此項消息係由莫斯科消息界傳出，謂蘇聯與波蘭總理最近舉行會商，但未能達成協議。

台灣人工繁殖 七星鱸魚成功

【台北電】據此間消息，台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。此項消息係由台北消息界傳出，謂台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。此項消息係由台北消息界傳出，謂台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。

蘇聯波蘭總理會商 各持己見未能獲致協議

青年工人精神空虛

【莫斯科電】據此間消息，蘇聯與波蘭總理最近舉行會商，但未能達成協議。此項消息係由莫斯科消息界傳出，謂蘇聯與波蘭總理最近舉行會商，但未能達成協議。此項消息係由莫斯科消息界傳出，謂蘇聯與波蘭總理最近舉行會商，但未能達成協議。

台灣人工繁殖 七星鱸魚成功

【台北電】據此間消息，台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。此項消息係由台北消息界傳出，謂台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。此項消息係由台北消息界傳出，謂台灣人工繁殖七星鱸魚取得成功。

杜魯多抨擊華府 美在適當時期 降低銀行利率

列根認援薩國與援越南不同

【本報華盛頓三日電】美國總統列根在星期二下午，在國會山莊，向參眾兩院發表談話，抨擊華府在適當時期，降低銀行利率，以刺激經濟，並對薩爾瓦多與越南提供援助，兩者性質不同。

列根在談話中，首先對華府在適當時期，降低銀行利率，表示贊同。他說：「我們必須採取果斷行動，以刺激經濟，並創造更多就業機會。」

然而，當談到對薩爾瓦多與越南提供援助時，列根的立場則截然不同。他說：「對薩爾瓦多提供援助，是為了支持一個自由民主的政府，以對抗共產主義的威脅。而對越南提供援助，則是為了支持一個獨裁政權，這與我們的價值觀完全背道而馳。」

列根強調，美國必須在國際事務中保持原則性，不能因為經濟利益而妥協。他呼籲華府在處理國際援助問題時，應更加透明，並加強與國會的溝通。

巴基斯坦各階層 舉行反政府示威

【本報卡拉奇三日電】巴基斯坦各階層，在星期二舉行反政府示威，要求政府停止戒嚴令及提高待遇。

示威者在卡拉奇、拉合爾及伊斯蘭堡等地，舉行集會和遊行。他們高舉標語，要求政府釋放政治犯，並停止對新聞自由的壓制。

政府方面則表示，戒嚴令是為了維護國家安全，並呼籲示威者停止暴力行為。

巴西嘉年華會 兩個幫派槍戰 兩男子喪生三受傷

【本報里約熱內盧三日電】巴西嘉年華會期間，在里約熱內盧市內，發生兩幫派槍戰，造成兩男子喪生，三男子受傷。

警方表示，槍戰發生在星期二晚上，地點位於市中心的科科瓦多區。當時，兩幫派為了爭奪領土，發生了激烈的衝突。

受傷的男子目前正在醫院接受治療，傷勢穩定。警方已加強了對該地區的巡邏，以防止類似事件再次發生。

南韓政府有地位人士表示 南北韓重開對話 不期待日本對遠東局勢見解

【本報漢城三日電】南韓政府有地位人士表示，南北韓應重開對話，並對日本對遠東局勢的見解表示不期待。

該人士表示，南北韓之間的對話是解決朝鮮半島問題的唯一途徑。他呼籲雙方保持冷靜，並通過對話解決分歧。

此外，該人士還對日本在遠東地區的軍事動向表示關注，並表示南韓政府不會對日本的任何舉動做出反應。

台灣榮總試辦 兩日做完體檢 睡眠學士機人體體檢

【本報台北三日電】台灣榮民總醫院試辦兩日做完體檢，睡眠學士機人體體檢。

該院表示，這項試辦活動旨在提高體檢效率，並為市民提供更便捷的服務。市民可以在兩天內完成所有的體檢項目，節省時間。

此外，該院還引進了睡眠學士機，用於監測人體的睡眠質量。這項技術可以幫助醫生診斷睡眠障礙，並為患者提供個性化的治療方案。

檀島兩名青年 洗劫旅遊日人 其中一人反抗被毆

【本報檀香山三日電】檀島兩名青年，在星期二洗劫旅遊日人，其中一人反抗被毆。

警方表示，兩名青年在檀香山市中心的旅遊區，搶劫了一名日本遊客。其中一名青年在搶劫過程中，遭到受害者的反抗，並被毆傷。

警方目前正在全力追緝兩名嫌犯，並呼籲目擊者提供線索。

甘地夫人要求各級官員

甘地夫人要求各級官員，在處理公務時，應以人民利益為重，並加強與人民的聯繫。

她說：「官員是人民的公僕，必須為人民服務。如果官員只顧自己的私利，而忽視人民的疾苦，那麼他們就失去了存在的意義。」

去年經濟成長率

去年經濟成長率，根據最新的統計數據顯示，已達到百分之五點二。

專家分析認為，經濟成長率提高，主要是由於政府採取了積極的財政政策，並加強了對基礎設施的建設。

何謂「老鼠偷糞」

何謂「老鼠偷糞」？這是一個比喻，用來形容那些在社會上鑽營、貪污受賄的人。

這些人就像老鼠一樣，偷偷摸摸地幹著見不得光的勾當，最終會因為貪婪而走向毀滅。

成藥外敷與內服能根治痔瘡嗎

成藥外敷與內服能根治痔瘡嗎？這是一個醫學問題，需要根據具體情況來判斷。

專家表示，對於輕度的痔瘡，通過外敷藥膏和內服藥物，是可以達到根治效果的。但對於嚴重的痔瘡，可能還需要手術治療。

無痛掛線化管法的優點

無痛掛線化管法的優點，在於其操作簡單、痛苦小，且能達到根治的目的。

這種方法適用於各種類型的痔瘡，患者在接受治療後，通常都能獲得良好的效果。

專科中醫師 陳志堅敬啟

專科中醫師 陳志堅敬啟，診所地址：香港中環區，電話：XXXX-XXXX。

陳醫師擅長治療各種疑難雜症，包括內科、婦科、兒科等。他醫術精湛，待人誠懇，深受患者信賴。

赴星觀光客去年一百廿萬人

赴星觀光客去年一百廿萬人，顯示出星洲旅遊業的持續增長。

旅遊局表示，去年來星旅遊的遊客數量創下了新高，這主要得益於星洲豐富的文化底蘊和優美的自然環境。

英威爾斯事務部長

英威爾斯事務部長，在星期三表示，將加強對英威爾斯地區的經濟支持。

他說：「英威爾斯地區是英國的重要組成部分，我們將繼續致力於促進該地區的經濟發展，並提高居民的生活水平。」

增加投資歐洲

增加投資歐洲，是當前國際經濟形勢下的一項重要任務。

專家建議，各國應加強合作，共同開發歐洲市場，以促進全球經濟的繁榮與穩定。

合二女醫生

合二女醫生，在星期三表示，將為患者提供更全面的醫療服務。

她說：「我們擁有兩位優秀的女醫生，她們將為患者提供高質量的診療服務，並關注患者的身心健康。」

今日三場

今日三場，精彩紛呈，不容錯過。

第一場：下午二時，第二場：下午四時，第三場：下午七時。歡迎廣大觀眾踴躍參加。

碧麗宮

碧麗宮，今日放映《英雄本色》，主演：周潤發、張國榮。

《英雄本色》是一部經典動作片，講述了黑社會大哥周潤發的復仇故事。影片情節動人，動作場面火爆，深受觀眾喜愛。

日三菱化工公司

日三菱化工公司，近日研發出一種新型環保材料，將對環境產生積極影響。

該材料具有可降解、無污染等特點，將廣泛應用於包裝、建築等領域。

檢查癌症系統

檢查癌症系統，是預防癌症的重要手段。建議市民定期進行檢查，以做到早發現、早治療。

醫院表示，將為市民提供專業的檢查服務，並根據檢查結果提供個性化的建議。

李小平 再次出任

李小平 再次出任，負責相關工作，將為社會做出更大貢獻。

李小平在該領域擁有豐富的經驗和專業知識，他的再次出任，將有助於推動相關事業的發展。

吳思遠 再次出任

吳思遠 再次出任，將繼續為影視事業發展努力。

吳思遠是影視界的一顆新星，他的作品深受觀眾喜愛。他的再次出任，將為影視事業注入新的活力。

李小平 再次出任

李小平 再次出任，將繼續為社會做出更大貢獻。

李小平在該領域擁有豐富的經驗和專業知識，他的再次出任，將有助於推動相關事業的發展。

李小平 再次出任

李小平 再次出任，將繼續為社會做出更大貢獻。

李小平在該領域擁有豐富的經驗和專業知識，他的再次出任，將有助於推動相關事業的發展。

華僑日報·救世助學

善長仁翁·請解囊
為善最樂·福有攸歸

本報為支持教育事業，特設救世助學基金。歡迎各界人士慷慨解囊，為學子們提供幫助。您的善舉將為社會帶來長遠的影響。

死亡之塔

勢如破竹 夾擊聲勢而來！

主演：馬康、杜華、馬麗、史婷、寶瑾

《死亡之塔》是一部驚悚片，講述了一個關於死亡和復仇的故事。影片情節緊張刺激，演員表演出色，絕對不容錯過。

英雄本色

今日三場 七點半 四點半 二點半

主演：周潤發、張國榮

《英雄本色》是一部經典動作片，講述了黑社會大哥周潤發的復仇故事。影片情節動人，動作場面火爆，深受觀眾喜愛。

野蠻狂想曲

主演：阿倫、活倫

《野蠻狂想曲》是一部喜劇片，講述了一個關於愛情和冒險的故事。影片笑料百出，情節輕鬆愉快，是放鬆心情的首選。

紅磡馬頭圍道156-162號

天富大廈

地點旺盛、交通便利
現貨樓宇、即買即住

洽購處：愛賓管理有限公司
香港中環畢打街十二號畢打行三零三室
電話：(二一五三四五)至七

單位無多
低息分期十五年
可達樓價八成



官塘超值廠房廉售

官塘工業中心第二期9字樓，最靚單位，三面單邊，向南無柱，五千餘呎，特價一百九十八萬，另特大單位三個，每個十萬餘元，最合時裝廠，廠內全新裝修，數十萬，冷氣系統，大電機，電子儀器，齊全，近地鐵站，交通方便，工源足，機會難逢，捷足者先得，洽購電話：381219, K438205

佐敦道碼頭對正

旺舖及寫字樓廉租

渡船街一至四號地下旺舖六二五呎，開樓四八三呎，二樓二〇九呎及三樓二〇九呎全層廉租，請電：二一五三〇一洽

年豐大廈

設計新穎，廳房皆窗
梗房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

樓上住宅單位全部售罄

旺舖特平每呎僅售1100餘元

怡和置業有限公司
地址：香港中環畢打街十二號畢打行三零三室
電話：二一五三四五

富麗菲島

七天豪華團 過馬尼拉 碧桃源
集團經營，安善可靠，享受食宿一流。
碧桃源風光如畫，放眼遠眺，寧靜的南中國海，遍佈大小島嶼。在此渡假，必能為你帶來一個難忘的假期。

天天出發 \$1533

富麗泰國

七天豪華團 過曼谷 芭提雅 桂河橋
採用公認最舒適之飛機航空三座豪華客機。由富麗之英籍或澳洲籍導遊長駕臨。豪華住宿，享受一流服務。夜宿曼谷大飯店 (INDRA HOTEL)
★曼谷 夜宿曼谷大飯店 (INDRA HOTEL)
★芭提雅 夜宿曼谷大飯店 (INDRA HOTEL)
★桂河橋 夜宿曼谷大飯店 (INDRA HOTEL)

\$1833

歡迎查詢
富麗龍航運有限公司
住家集團 (星期日及公眾假期全日辦公)
香港中環夏理道12號美國銀行中心35樓 (前金門大廈)
電話：5-222022-32

天津杂技團

驚險 刺激 滑稽 新奇
目不暇給 老少咸宜

來港公演

演出日期：3月5日至11日 (星期六、日加演日場)
演出地點：香港伊利沙伯體育館
演出時間：日場2時，夜場8時
預售日期：今起預售各場門票
預售地點：伊利沙伯體育館
北角新光戲院
九龍新城市廣場
新蒲崗東方匯公司

票價：30元、20元、10元

敦煌機構贊助
香港聯藝娛樂有限公司主辦

太生大廈

999 年期
香港西環山街1號A (卑路街街口)

旺舖租售 約4,000呎
樓高19'6" 廉租45,000
樓上住宅 只餘數伙
首期二成 十年付款

81年6月入伙

洽購處：錦茂企業有限公司
香港德輔道中60-68號萬宜大廈11字1101室
電話：5-236049

聯邦工業大廈

設計先進·管理完善
住少實用·三面單邊
六千餘呎·分層出租

合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話：5-259051-2

聖類斯校友會中學

附設小學·幼稚園

本校小學一、二年級及幼稚園各級定於三月二日開始接受報名，四月六日舉行入學考試，申請人可於辦公時間內到校領取報名表格 (註：已在本校登記之申請人，需持同本校發出之函件及有關資料到校領取已編定之申請表格。)

校監 田惠民神父
地址：香港灣仔港道237號 電話：5-720413

益新洋樓

北角正地王
英皇道355-361號

樓高廿五層 眺望全海景
三面大單邊
一廳三梗房

面積：468呎-532呎

已有入伙紙 首期20%
分期12年 年息18%

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五二〇〇 (十線)

華資銀行招請職員

年齡二十五歲以下，須中學會考五科合格 (包括中、英、數) 或預科程度。

有意應徵者，請親往中區英文求職信，註明出生年月、籍貫、履歷、懂何種方言、通訊地址及電話，附會考成績表及其他證件副本、近照，函寄九龍尖沙咀郵政局信箱九八九四〇號人事收，合則約見，來件恕不退還。

香港保護兒童會

有鑑於家境貧乏，兒童身體營養不良，特代表此等無能為力之兒女及其雙親等向各界呼籲此種因乏情況不常見於繁盛市區之內，而見諸人烟稠密橫街窄巷之中，在此種地區內，本會工作人員，大多數為義務者正在廣度工作，援助貧苦，但格於經費有限，工作時受阻碍本會董事人之計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣為協助，或參加為會員樂助年費二十元，永遠會員二百元，請將捐款或會費寄灣仔軒尼詩道15號902室或轉本報則不勝感荷。

函授課程

參加函授 可免舟車之苦
利用餘暇 學習進度自如

香港中文大學
校外進修部

地址：香港中文大學校外進修部課程部
電話：二二二二二二

尖沙咀地王加連

威老道旺舖招租

近彌敦道及彌敦道交界處，七百多呎，冷氣設備，交通方便，適宜零售，有意者請洽：五二五二〇〇

維修停車場租

(新界粉嶺大馬路安樂邨口)

交通方便 大車直達
水電齊全 直通電話
面積三萬尺 有部份上蓋

洽租電話 K962994
962997
停車場電話12-918592

聞

先慈關母司徒美琴太夫人

痛於公曆一九八一年三月廿六日卯時壽終養和醫院
積閱享壽七十有八歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月初六日 (星期五) 中午十二時正在該館大禮堂大殮十二時半辭靈隨即出殯擇吉安葬哀此訃

孤哀子量才媳唐梅生
孤哀女玉芳婿鄭國寶

外孫男 鄭世康
外孫女 鄭世謙
鄭世邦
鄭世嘉

泣告

治喪處：香港殯儀館 香港英皇道六七九號
電話：五一六五三二六八

承業主命 貴重物業招標出售

物業說明：
壹：九龍內地段九六二號連同其上蓋建築物即九龍加拿芬道二十號三座，該物業係一官批管業該官批由英女皇伊利沙伯二世於一九七三年三月三十一日批與根據香港法例第一〇一五章所成立之香港財產管理局，並受該局所載之各項規則及條件並根據一份於田土庫註冊為一〇七五〇三四號之公共契約內所載之責任與權益而出售。
貳：九龍內地段九六四號連同其上蓋建築物即九龍加拿芬道二十號三座，該物業係一官批管業該官批由英女皇伊利沙伯二世於一九七三年三月三十一日批與根據香港法例第一〇一五章所成立之香港財產管理局，並受該局所載之各項規則及條件並根據一份於田土庫註冊為一〇一五〇二九號之公共契約內所載之責任與權益而出售。
上述等物業之現有樓宇係照現有租約及租住客應享之權益連同出售。

面積：
九龍加拿芬道二十號：約壹千六百零二平方呎
九龍加拿芬道二十號A：約壹千四百六十四平方呎。

地稅：
九龍加拿芬道二十號：每年港幣壹百元
九龍加拿芬道二十號A：每年港幣一百八十元

補地價：
九龍加拿芬道二十號：每年港幣一十萬零二千七百六十八元正。
九龍加拿芬道二十號A：每年港幣三萬三千九百二十元正。

截標日期：一九八一年四月八日 (星期三) 正午十二時
一九八一年三月五日

欲知詳情請向下列之業主代表律師查詢：
業主代表律師
余曾龍律師行
香港皇后大道中
三十七號余道生行六樓五〇六至五〇九室

本港新聞

香港府宣佈高層官員變動

夏鼎基任布政司
畢力治任財政司

現任布政司姬達任香港駐英專員
商界首腦出任高官港府創下先例

已批准委任畢力治出任香港財政司，創下非公務員出任港府高官的先例。

港府發言人昨日並宣佈：總巡警士將於今年年底起則出任香港警務長，布政司署則由黃碧蕓繼任。

今次政府高層人事變動，工商及財經界人士大都表示歡迎。

而畢力治以非公務員身份獲委任財政司，備受各界矚注。部份人士關心港府財政，稅制是否有所改變，少數人更懷疑稅務局將會否偏袒那些曾與他有關係的財富。

港府發言人強調，畢力治為公正、政府對人盡職，畢力治為人選，事實是在出任財政司的候選人中。

發言人繼續說：本港財政及稅制的不會因財政司人選變動而有大改變。

他表示：二十多年來，本港財政一直循基本政策實施，而財政與稅制並非由個人決定。政府訂定財政與稅制政策，均與政府高層人士商量，故畢力治出任財政司，會帶來太大的變遷。

畢力治是太古集團主席，在港務局界舉世矚目。他於一九四九年在港大畢業並加入太古公司服務，並於該年來港工作。其後自一九五四年起，返回美國，直至今年初離港去職，返回美國。

[illegible][illegible]

雖然有人認為，氏脾氣急躁，但做政府秘書的經驗，會將過多私心時間用於公事，及多個公共團體義務。本港交通、古蹟及公園等，有深以表露其熱心。士港伯脾氣溫和，士港伯隨性，會偶爾一對，關於商務，士港伯隨性，會偶爾一對，關於商務，士港伯隨性，會偶爾一對。

去一關於商務，士港伯隨性，會偶爾一對，關於商務，士港伯隨性，會偶爾一對。

古蹟歷史、發言人士說，今次首離由非公務人員出任港高官，既是「個例外，地位會由非公務人員擔任」。

而有政壇消息，士港伯今年底即往倫敦出任香港駐英專員，任期三年，升格。

港府發言人表示：「她還向張傳攝與國關係良好，希望他出任香港維持密切聯繫，讓英國政府及英國人更適切於香港。」

源達士說，於今年十月廿九日移交國務院國務卿基諾士。

發言人說：「更難料其任期，初約為三年。」

至於現任香港駐英專員的未來職位，目前仍未決定。（專）

商界首長任財政司史無前例

[illegible]

窩長沙渡假居住勝地

濱別墅

洋房96座，面積由500至2100呎
花園，游泳池，網球場，獨立車房
長沙海灘，警署，士多近在咫尺
管理，10分鐘巴士來往梅窩碼頭
由六十五萬元起，可分12年付款

亞隆 5-7904111 **(即入)**

[illegible]

港幣升值的影響，在港中各商言政的各方，本港工業所得現今的成果，加上是廠商的勞力，另一方面則是政府經濟政策的配合，新財政制一定更緊貼於此點，並藉其能力協助及促進本地工商業的發展。同時，我們亦應該知道，香港服務行業的未來十年內，但相信仍是來港生意往來。處于保護主義日趨抬頭，世界各國皆如是，如美國的八十年代時期，幾艘美的船隻停泊，或何去實現本港多元化固

表示至今年一月一日止則由中文變為治行政系諸君有欲指出，一職由首長級人員出任公務員職位較大可能份的是司理可獲選舉力協助及促進本地工商業的發展。同時，我們亦應該知道，香港服務行業的未來十年內，但相信仍是來港生意往來。處于保護主義日趨抬頭，世界各國皆如是，如美國的八十年代時期，幾艘美的船隻停泊，或何去實現本港多元化固

黃安民擔任：由於非公本身任施教士民府秘書及決策責任將會更多使市民方

啟者拍賣人
年三月二十
大廈二零

香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八一年
 星期四下午三時正起在香港皇后大道中卅六號與
 五室具拍賣房內將下開物業當眾出投

生命貴重中區 **地下舖位**
寫字樓 **出投**

枋
 麗
 *三層
 *私家
 *面
 *一
 *售
 恒

姬達，一九三二年二月二十二日出生，在香港政府服役已達三十年。現任駐九龍總督府秘書長，一九四九年，曾出任公務社駐港辦事處，漁基處長，防衛司，港督特別秘書。

一九六八年，姬達借調特務局，易發展局任總幹事。一九七〇年，出任工務署長，新聞司等職。

一九七三年，姬達退休，不久即被委為首任廉政委員。一九七九年，羅繼禎出任布政司。一九七九年姬達獲封為爵士。

姬達、夏鼎基，並將極多私人時間用於慈善事業，為教育、立法局及局員。

畢力治先生，一九四九年，畢力治來香港投學，隨即加入大來書院服務。一九六〇年日本就職，一九五六年來港，畢力治先生在本港時

在港居留達二十年。

一九四九年，畢力治來香港投學，隨即加入大來書院服務。一九六〇年日本就職，一九五六年來港，畢力治先生在本港時

畢力治簡介

畢力治，一九八九年一月一日開始，任職於立法局，為委員會議長的副議長及立法局副秘書長。他並於同年十一月廿九日，起擔任大學及理工教育資助委員會主席、經濟科技發展委員會主席諮詢委員會委員及首長級薪級及服務條件諮詢委員會委員。

畢氏雖然在本地有許多商場商號身兼多個職位，但由於騰出時間擔任公務員委員會委員、工商業諮詢委員會委員、防止盜竊委員會委員、交通諮詢委員會委員及香港貿易發展局主席，並曾出任交通諮詢委員會、航空諮詢委員會及交通諮詢委員會委員。

公共服務力
多個公共團

香港貿易發展局
交通諮詢委員會
航空諮詢委員會
交通諮詢委員會
工商業諮詢委員會
防止盜竊委員會
交通諮詢委員會

座落：香港
十二
樓面面積：
百平方
年期：九百

此物業均係
欲知詳細月

德輔道中一百六十號通商業大廈C座地下閣樓
二字三宇四宇五宇六宇七宇八宇九宇十宇十一
字及十三字樓一百六十二號D座九字十字及十一
每層約四百六十年方呎全部樓面面積共約八千三
方呎（祇供參考用）
八十一年由一八六一年十二月廿六日起計
照現有租約及租客享用之權益而出售
投買章程請向賣主律師或拍賣人詢問便知

於一九一五年七月六日出生，現時五十五歲，在實港政府任職已達十九年。夏鼎彝擔任職務，曾出任六年來加進入政府機密服務，曾出任工商助理、巡長、副財政司。一九七一年一月起，夏鼎彝出任財政司，一九七九年被委任香港太古有限公司主席。除任香港太古有限公司主席外，多其他公司的主席，包括：香港地產公司、中國航空公司、飛騰工程公司、現代銀行、僑香港上海匯豐銀行、廣南公司的董事會成員。

。他亦是許太古洋行、本公司、香港公司。他亦羅紹報有限主席，工作異常積極。

畢氏於一九七六年獲女皇頒授OBE勳銜，並早於一九七一年奉委為太平紳士。他已婚，有兩子兩女，其夫人亦曾任香港弱智人士教育協進會主席，工作異常積極。

畢夫是先生亦為香港樹木會內一工作積極的成員。

拍賣

賣主代表律師范如新律師事務所
 負責人香港拍賣行及地產代理有限公司 同啟
 香港皇后大道中卅六號興隆大廈二五五室
 電話：五一二一九四六

最可靠的哮喘藥

得此藥考身
畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多，最安全，最可靠之療治哮喘之藥。哮喘，即哮喘，李學聖，自有其獨到不問之優點。下列三大功效：一、在睡上立有奇效。絕不咳嗽。二、預發：哮喘將發之前，先服此藥，病者可以立止。或自知週期到來時，先服此藥，預為預防。三、治癒：哮喘已發作，服藥後，咳喘即止，立刻可復原狀。

除根：
哮喘既已發作，服藥後，咳喘即止，立刻可復原狀。同標或異類，以何種狀，消於無形。肺癆起而服藥，治癒哮喘，保證消除痰涎，絕無引起之過敏反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥房，均有代售。每瓶六十粒庄，售價四元五角。香港文咸東街拾壹號藥發行。

好利得財務有限公司
 樓宇物業 · 遍佈香港
 利息優厚 · 提存快捷

利率	期限	利率
小時 17.25%	二個月 18.00%	
日 17.75%	三個月 18.00%	
月 18.00%	六個月 17.00%	

市利率隨時變動，欲知最新資料，請電陳錦輔直中 88-08號
 廣南商業大廈501室或1101室

劉小姐
 電話：5-420301 5-420458
 5-420098 5-420194

山溫泉

度假團

華旅行社主辦
千飯：享受第一流溫泉
住宿：中山溫泉
午餐：泡湯、海鮮、燒烤
午茶：雲石、檳榔、佛手、溫地、石岐水庫
車：直接主幹接待
8（二人一房）
出發 8/3 返港
出發 15/3 返港
出發 22/3 返港
華旅行社
電話 160466
銀行 5-295652



和衷共籌謀
再創新成就

新形象! 新配搭! 為今日手提音響創新紀元!

三洋新一代M-X310K手提卡式錄音機, 突破
了手提音響的界限, 將最新的音響設備裝置
在手提音響上, 使音質更添飽實,
協調, 性能設備更加廣泛,
實用, 是今日手提
音響的典範之作

- M-X310K
- 55W最大輸出
- 二路輸出功率輸出(1000W)
- AMSS自動迴曲系統
- LED電光功率指示燈
- 遙距式控制卡式音響重開機

SANYO 三洋

三洋電器有限公司

電話: 5-2451114 (7 線)

請到各大電器行及三洋廠列金參觀選購

油麻地彌敦道地舖位連閣出租

彌敦道式(○)鄰近在教道地事始30呎
合銀行珠寶與建酒店樓(四)五六二〇八拾

招生
K-954283

乙種換地証、丁、堂、祖屋、農地、屋地、租務、按揭、法律

地產全科訓練中心

新界土地知識講座

本週開課
早午晚班
早八晚十

律師·會計師主講

油蔴地七一二號第四樓旺角道七十一號

本成地帶短位東恒

恒生銀行九龍灣分行 三月五日開業

經濟發展，自戰後以來，進步迅速，繁榮。

鐵路建成後，將香港交通運輸系統一個新紀元，港九兩地距離大大縮短，對促進本港繁榮，有重大意義。九龍灣地鐵車廠上的德福花園，為全港最龐大的私人屋邨之一。

銀行第 46 間行所——九龍灣分行

於 3 月 5 日開業，提供全面性銀行服務，共同為香港的繁榮和發展而努力。

恒生銀行•九龍灣分行

地址：九龍灣德福花園商場 P18

電話：3-7502680

本港新聞

大圈仔劫金行一百卅萬元金飾 法官深歎劫案太多 重判劫匪以儆效尤

四名被告判入獄三年至十五年

【本報訊】四名大圈仔，因於去年十二月間，在九龍區內，持械搶劫金飾店，劫去金飾價值一百三十萬元，被警方拘捕。法官在判詞中，深歎劫案太多，重判四名被告，以儆效尤。四名被告分別被判入獄三年至十五年不等。

炸彈疑警方如臨大敵以起 發現四包可疑物體

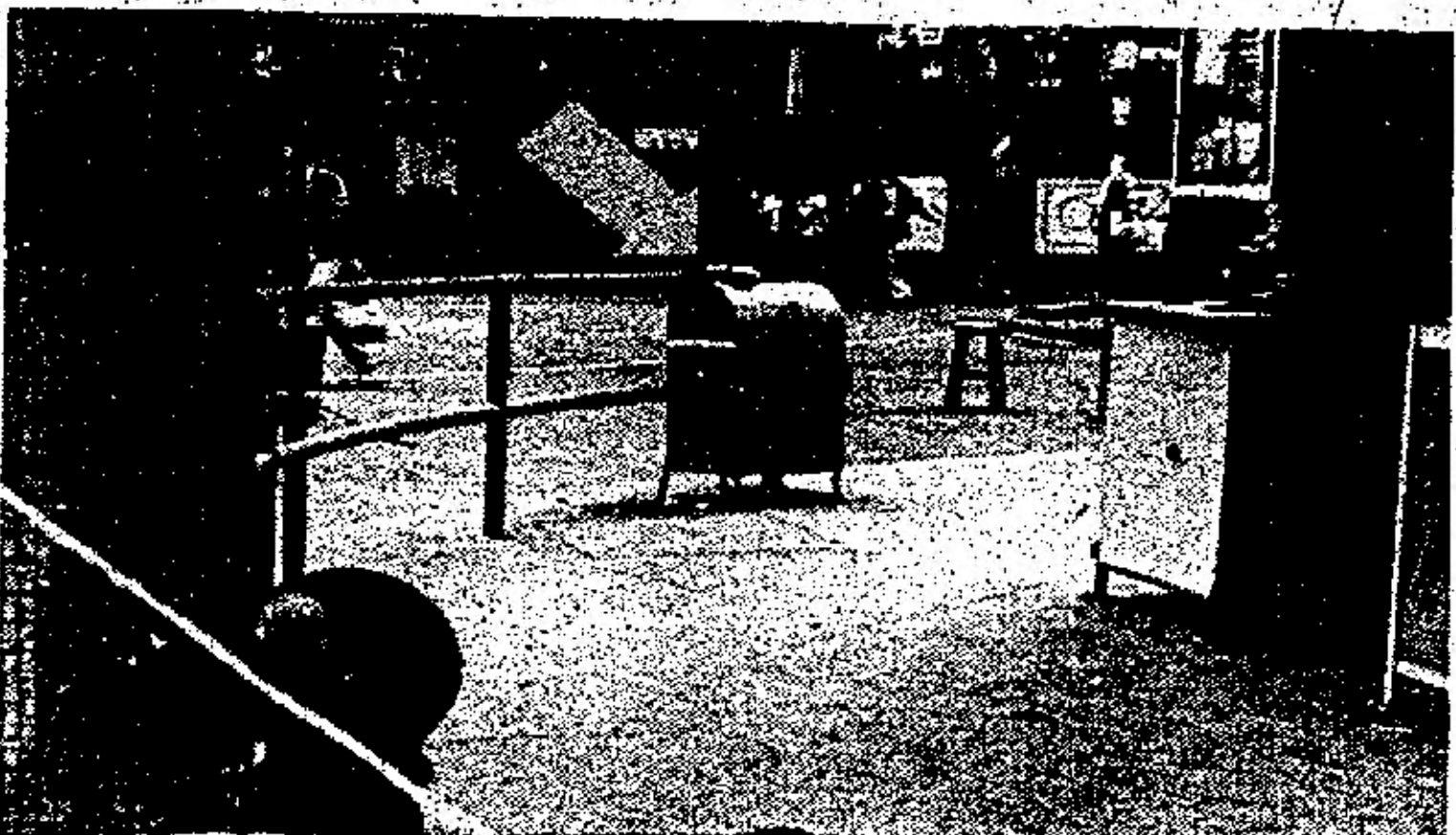
軒尼詩道氣氛緊張 專家到場拆彈證實全部是垃圾

【本報訊】軒尼詩道警方，因發現四包可疑物體，如臨大敵，氣氛緊張。警方在軒尼詩道發現四包可疑物體，隨即封鎖現場，並疏散附近居民。專家到場拆彈，證實全部是垃圾。

兩匪白晝劫民居 配備百合匙匙門

細網各人掠財而去 疑是學生串謀騙父

【本報訊】兩名匪徒，於昨日白晝，持械闖入一民居，掠奪財物。警方在案發後，發現該民居門上配有一百合匙匙門。警方懷疑是學生串謀騙父。



圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

圖示：軒尼詩道警方發現四包可疑物體，經火警到場檢驗，證實是垃圾。

注視你的產品 銷量在澳紐大幅上升

一九八〇年，有一個出口市場的價值約為二十八億元。如果你想在這個市場增加本身所佔的比率，請參加香港貿易發展局組織的商團，在今年六月與七月之間訪問紐西蘭及澳洲。參展代表將於六月廿三日至廿七日訪問渥克蘭，六月廿七日至七月四日訪問雪梨及七月四日至九日訪問墨爾本。適宜在每一城市陳列的產品包括：旅行袋、印刷品、宣傳用品、人造首飾、印花手提膠袋、中國食品、烹飪附屬用品及設備、室內裝飾用品、家庭輕電器用具、若干中級至高級成衣。此外包括質素優異的產品如針織品、教育玩具、電子辦公室設備等。貿易發展局將在每一城市提供展覽設備，並協助參展商辦理旅行手續、預訂酒店及寄運樣品。此外，本局並會在澳紐展開廣泛的宣傳運動，向各界宣佈此貿易團訪問當地的消息。貴公司如有意參加，或欲查詢詳情，請電5-257151內線315，與貿易發展局聯絡。一九八一年三月二十五日截止申請。

全港廣告界同人 舉行春節聯歡會

【本報訊】全港廣告界同人，於昨日（廿二日）晚，在九龍區內，舉行春節聯歡會。當晚氣氛熱烈，參加人數眾多。

疑是一宗自殺案件 警方尋求目擊人士

【本報訊】警方現正調查一宗疑為自殺的案件。警方呼籲目擊人士提供線索，以協助調查。

萬事得生產增長率可觀

【本報訊】萬事得生產增長率可觀，顯示該公司在市場上的競爭力強勁。

戲院大廈 現樓出售

地址：九龍藍田啟田道49號
N.K.I.L. 5244 R.P.
面積：7,744 平方呎，可容納1,500 座位
欲知詳細資料請駕臨本公司寫字樓索取。

售樓代理：
合和屋宇有限公司
香港皇后大道東206號 電話：5-740365

名店街 舖位招租

適合經營下列行業：
男女服裝、童裝、體育用品、禮品、精品、工藝品、鐘錶、金筆、火機、寢具、毛巾、男女睡衣及其他各類高尚百貨。
洽租請電：五十一式四九零一
聯邦代理有限公司

本港新聞

街頭講數誤殺他人 青年被判入獄六年

【本報訊】一名十七歲青年，於去年十月廿日，在灣仔區中區道，與一名年約二十歲之男子，在街頭講數，因誤殺他人，被判入獄六年。

該名十七歲青年，姓陳，現年十七歲，於去年十月廿日，在灣仔區中區道，與一名年約二十歲之男子，在街頭講數，因誤殺他人，被判入獄六年。

三菱電機株式會社 會長進港與訪港

三菱電機株式會社會長，於本月廿二日，由日本抵港，訪問香港。

會長在港期間，將與香港三菱電機株式會社社長會面，並參觀該公司之生產設施。

廣安銀行宣佈委任 近藤重孝為總經理

廣安銀行宣佈委任近藤重孝為總經理，負責該行之業務。

近藤氏曾任日本廣安銀行總經理，對銀行業務有豐富經驗。



一面當年一

一九六六年三月五日，瑪利士公主伉儷訪問香港。

瑪利士公主伉儷在港期間，曾參觀香港之各項設施，並與香港官員會面。

政府同意訓練工業人才

政府同意訓練工業人才，以應付未來工業發展之需要。

政府將撥款資助工業界之培訓計劃，以培養專業技術人才。

新樓空置多住家求減租

由於經濟不景氣，許多新樓單位長期空置，業主紛紛要求減租以吸引租客。



元嶺坊會整修坊案
小心防火保平安

元嶺坊會正籌款整修坊內設施，並提醒居民注意防火安全。

華僑日報讀者捐助 大嶼新村火災災民

華僑日報讀者捐助大嶼新村火災災民，提供經濟援助。

捐助者包括多位華僑及社會人士，共籌得善款數萬元。

九龍區區議會 舉行區議會選舉

九龍區區議會舉行區議會選舉，選出區議員。

此次選舉競爭激烈，多位候選人爭取選民支持。

社區活動簡訊

青協黃大仙生教組，將於本月舉行一系列社區活動。

活動包括講座、展覽及體育比賽，旨在增進社區和諧。

九龍區區議會 舉行區議會選舉

九龍區區議會舉行區議會選舉，選出區議員。

此次選舉競爭激烈，多位候選人爭取選民支持。

乘風航之青年會
海上生活體驗營

青年會舉辦海上生活體驗營，讓青少年了解航海知識及技能。

中華書局舉辦
春季廉價十元

中華書局為慶祝週年紀念，特舉辦春季廉價活動，部分書籍僅售十元。

港九膠輪商葉聯仁
新舊翻新成開聲

葉聯仁先生致力於膠輪行業，為社區提供優質服務。

力豐JAPAX技術交流團
廿九人赴日本深造

力豐公司技術交流團成員將赴日本學習先進技術，提升競爭力。

深圳國際商業大廈
首期工程積極進行

深圳國際商業大廈首期工程進展順利，預計近期完工。

戶口統計所得資料，
有助策劃本港將來各方面之發展

政府將利用戶口統計數據，為城市規劃及社會服務提供參考。

戶口統計
請盡力合作，並對所提出的問題，予以確實答案

呼籲市民配合戶口統計工作，提供準確資料。

美好將來要計劃 戶口統計齊響應



戶口統計所得資料，
有助策劃本港將來各方面之發展

1981

統計處人員
將於
一九八一年
三月六日
至十五日
到府上訪問

戶口統計

請盡力合作，並對所提出的問題，予以確實答案

- 房屋
- 教育
- 醫療服務
- 社會福利服務
- 康樂設施
- 交通
- 及其他多項社會服務

本港新聞

大礮窩村認地工作完畢

查出冒牌災民

達九百六十人

【本報訊】大礮窩村認地工作，已於上週五（廿六日）正式完畢。據悉，該村共有九百六十人，其中冒牌災民達九百六十人。大礮窩村位於新界大埔區，是一個歷史悠久的村落。由於該村人口眾多，且地處偏僻，因此在進行認地工作時，發現了不少冒牌災民。據悉，這些冒牌災民主要是為了領取政府提供的災民津貼而冒名的。目前，有關部門已對這些冒牌災民進行了調查，並已將他們列入黑名單。今後，政府將加強對災民身份的審核，以確保津貼能發放給真正的災民。

化驗所兩助理被控

候申請直轄高院訊

【本報訊】一名化驗所助理，因被控在化驗所內進行不當行為，已被警方拘捕。據悉，該名助理名為張某，現年三十歲，在化驗所工作多年。他被控在化驗所內，利用職務之便，將一些化學藥品帶回家中，並進行非法實驗。警方在接到報案後，立即展開調查，並在該助理的家中搜獲了一些化學藥品和實驗器材。目前，該助理已被警方控以多項罪名，並將於近日內出庭受審。

三社團撥款賑濟

【本報訊】三社團撥款賑濟，以幫助災民渡過難關。據悉，這三個社團分別是「大礮窩村籌賑委員會」、「大礮窩村義工隊」和「大礮窩村婦女會」。他們分別撥款一萬元、五千元和三千五百元，用於購買糧食、衣物和醫藥等物資，以幫助災民。此外，他們還組織了義賣活動，所得款項也全部用於賑濟災民。

佛敎聯合會

【本報訊】佛敎聯合會，為賑濟災民，特發起一項募捐活動。據悉，該會已收到不少善信的支持，共籌得善款一萬餘元。這些善款將全部用於購買賑濟物資，以幫助災民。此外，該會還組織了多場佛事活動，以祈求災區平安。

黃大仙善信

【本報訊】黃大仙善信，為賑濟災民，特發起一項募捐活動。據悉，該會已收到不少善信的支持，共籌得善款一萬餘元。這些善款將全部用於購買賑濟物資，以幫助災民。此外，該會還組織了多場佛事活動，以祈求災區平安。

三院歷屆總理

【本報訊】三院歷屆總理，為賑濟災民，特發起一項募捐活動。據悉，該會已收到不少善信的支持，共籌得善款一萬餘元。這些善款將全部用於購買賑濟物資，以幫助災民。此外，該會還組織了多場佛事活動，以祈求災區平安。

飛刀從天降

【本報訊】飛刀從天降，幸未傷途人。據悉，這是一把飛刀，於上週五（廿六日）下午，從天而降，落在大礮窩村的一條馬路上。幸好當時沒有行人經過，否則後果不堪設想。目前，警方已對這把飛刀的來源進行了調查，但尚未有進展。

六合彩頭獎無人中

【本報訊】六合彩頭獎無人中，二獎積八十五萬。據悉，上週六（廿七日）的六合彩開獎結果如下：頭獎無人中，二獎積八十五萬，三獎積一萬五千五百元，四獎積一萬五千五百元，五獎積一萬五千五百元，六獎積一萬五千五百元。此外，還有不少中獎號碼，歡迎彩民對號入座。

九龍的士主會

【本報訊】九龍的士主會，為賑濟災民，特發起一項募捐活動。據悉，該會已收到不少善信的支持，共籌得善款一萬餘元。這些善款將全部用於購買賑濟物資，以幫助災民。此外，該會還組織了多場佛事活動，以祈求災區平安。

南九龍獅子會捐款

【本報訊】南九龍獅子會，為賑濟災民，特發起一項募捐活動。據悉，該會已收到不少善信的支持，共籌得善款一萬餘元。這些善款將全部用於購買賑濟物資，以幫助災民。此外，該會還組織了多場佛事活動，以祈求災區平安。

贈與傷殘青年協會

【本報訊】贈與傷殘青年協會，為賑濟災民，特發起一項募捐活動。據悉，該會已收到不少善信的支持，共籌得善款一萬餘元。這些善款將全部用於購買賑濟物資，以幫助災民。此外，該會還組織了多場佛事活動，以祈求災區平安。

世界最小型有閃燈傳呼機

電話：3-851191 3-320215

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部

台北機票+酒店

財神或美麗華大酒店

合興行貿易公司批發商

九龍洗衣街175號

AMANO 安勉勞打咭機

總代理：誠通有限公司

SW STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHU WING STEEL LTD.

MARK SIX

逢星期二、五、六、日、假期

合興行貿易公司批發商

九龍洗衣街175號

台北機票+酒店

財神或美麗華大酒店

合興行貿易公司批發商

九龍洗衣街175號

AMANO 安勉勞打咭機

總代理：誠通有限公司

SW STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHU WING STEEL LTD.

MARK SIX

逢星期二、五、六、日、假期

合興行貿易公司批發商

九龍洗衣街175號

合興行貿易公司批發商

九龍洗衣街175號

台北機票+酒店

財神或美麗華大酒店

合興行貿易公司批發商

九龍洗衣街175號

AMANO 安勉勞打咭機

總代理：誠通有限公司

SW STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHU WING STEEL LTD.

MARK SIX

逢星期二、五、六、日、假期

合興行貿易公司批發商

九龍洗衣街175號

彩色華僑

本期預告：

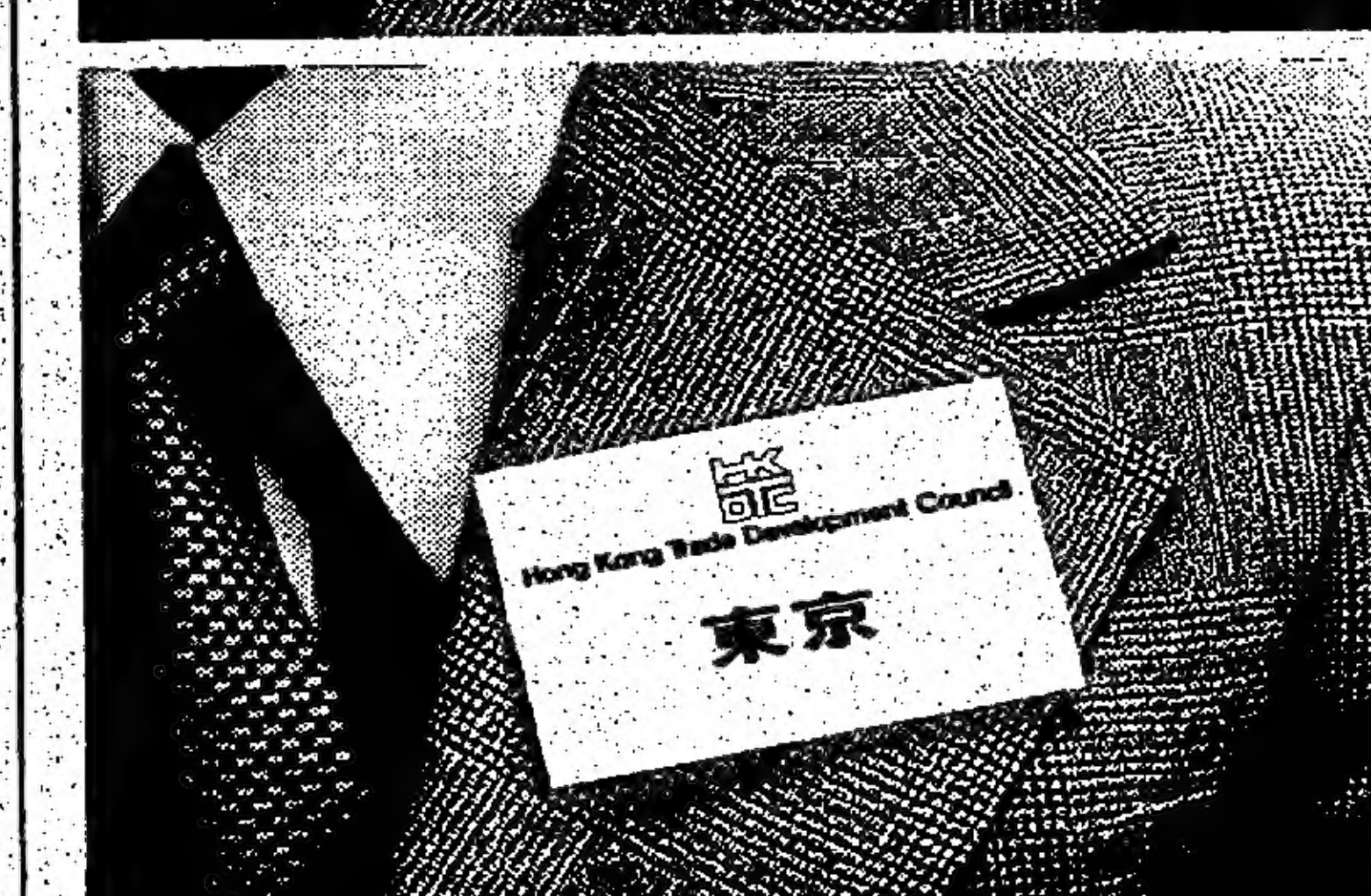
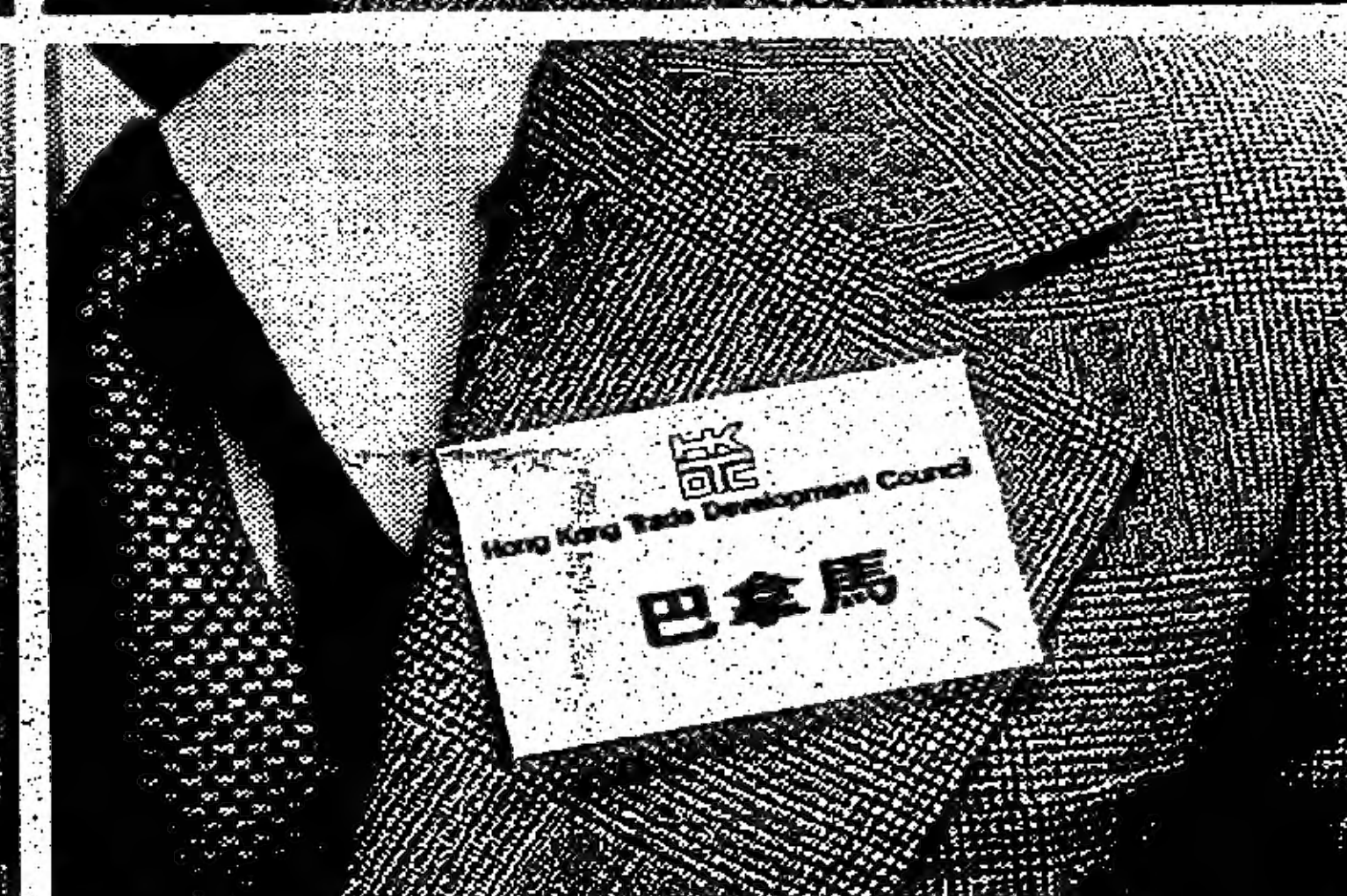
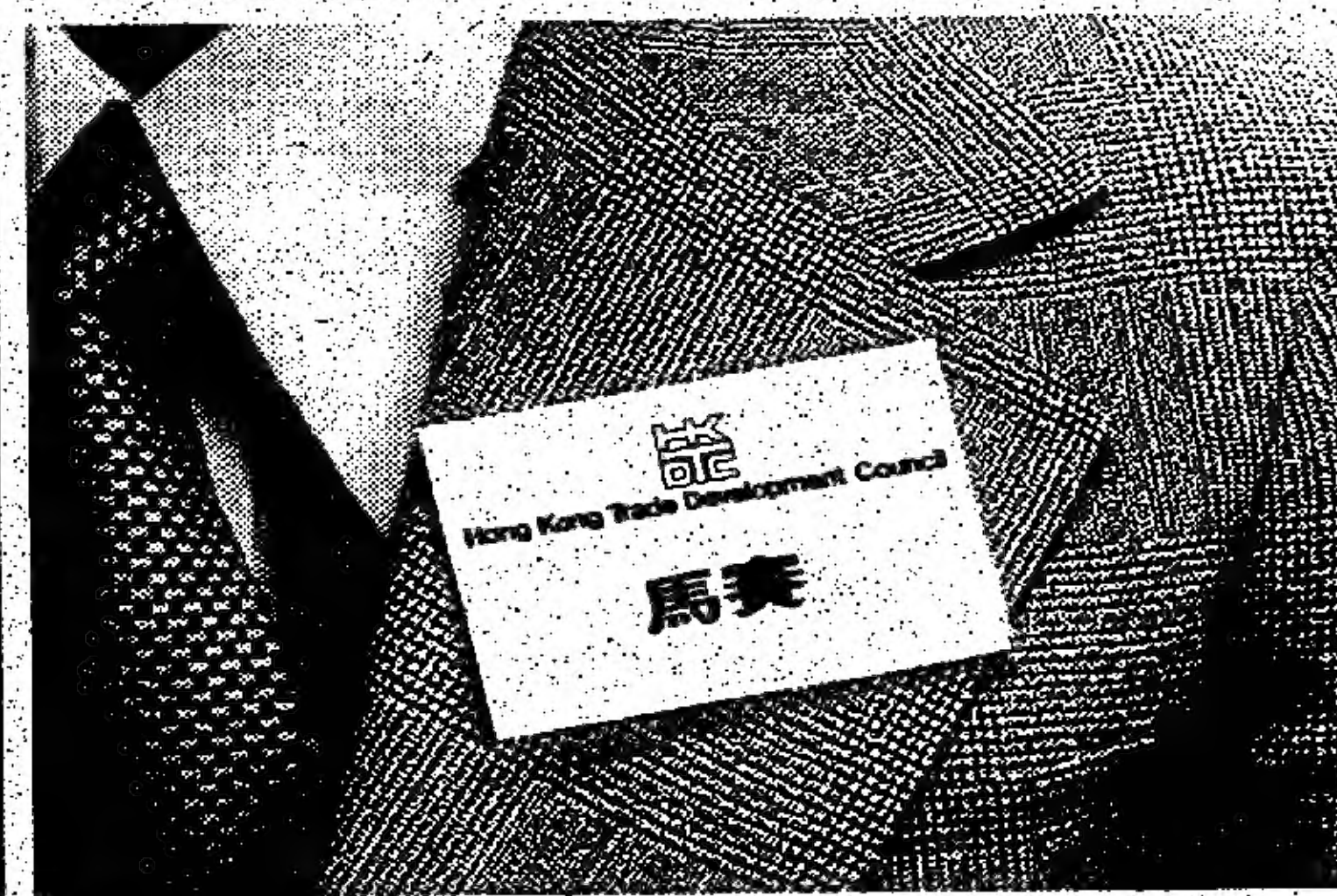
封面專題：即將舉行的國際電影節
女金剛向電影挑戰 周潤發勝一仗
不斷進步的臺灣合唱團 兒童週刊
醜陋的人羣起造反 每週星座
程可為創造新形象
懲罰少年罪犯的爭論
劉天梅面對鏡子練習表情
滑雪運動在日本 滑雪運動在日本
偷情記（星期掌篇） 電視節目表
即將舉行的國際電影節

華僑日報讀者 七海旅行團

精選行程，節目創新，食宿一流，超值享受

馬星	聖淘沙—雲頂高原	6天酬賓團 \$2390
泰國	芭堤雅—桂河橋	7天豪華團 \$1890
台灣	阿里山—溪頭	9天酬賓團 \$1850
韓國	鹿兒島—福岡	8天九州團 \$3780
菲律賓	碧瑤—一百勝灘	6天豪華團 \$1599

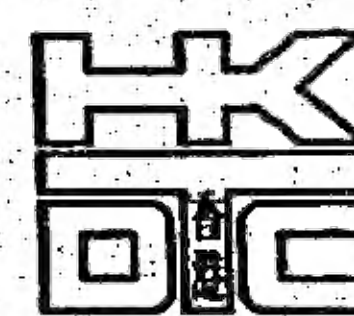
詳情請詢：七海旅運有限公司



奈羅比辦事處今天開幕

一九八〇年十月，馬賽辦事處開幕。
一九八一年二月，大阪辦事處開幕。
今天，香港貿易發展局設在奈羅比的新辦事處開幕——非洲第一個辦事處——從此可使香港與海外的貿易又加強聯繫。
奈羅比藉着與肯雅及其他非洲國家的迅速發展的通訊系統和運輸網，已被公認為通往非洲的大門。
因此，貿易發展局設立此新辦事處的目標，在於協助香港商人，打入肯雅及其鄰近非洲國家的日益增長的市場。

一九八一年度內，貿易發展局有多項新的拓展活動將在非洲舉行。新設立的奈羅比辦事處的任務，為要確使每一項拓展活動，都能藉着該辦事處所建立的新業務聯繫，而在該地區充份加以利用。
如果你準備前往肯雅作個人業務旅行，只要你預早通知我們赴肯雅的行程，貿易發展局當為你提供各項服務。
香港貿易發展局在全世界主要市場現在共有二十二個辦事處。所有服務都是免費的，而貿易機會却是無可限量。



香港貿易發展局貿易團
拓展香港對世界各地的貿易
香港貿易發展局·香港干諾道中康樂大廈

香港貿易發展局在巴薩隆納、雅典、地拜設有顧問辦事處。



本港新聞

讓銀行存款自由競爭 應放寬銀行管制

意生少不行銀走搶息高以司公務財
司公款存制管強加必不為認家行銀
構結率利的題前為益利士人款存以定訂應議建

（特訊）香港銀行公會，日前在銀行公會會議中，通過一項建議，要求政府放寬銀行管制，以容許銀行在存款利率方面，與私人銀行競爭。此項建議，係由銀行公會秘書長白士德提出，並獲得全體會員通過。

白士德指出，目前香港銀行存款利率，普遍低於其他金融機構，這主要是由於政府對銀行存款利率實施嚴格管制。他認為，這種管制不僅不利於銀行業的健康發展，也對儲戶的利益造成損害。他建議政府應放寬對銀行存款利率的管制，允許銀行根據市場情況靈活調整利率，以促進銀行業的競爭和發展。

白士德進一步表示，放寬銀行管制將有助於提高銀行服務質量，並為儲戶提供更多樣化的金融產品。他呼籲政府儘快考慮並實施這一建議，以營造更加公平和競爭的金融環境。



圖為「中華銀行公會」之秘書長白士德（左）與全體會員合影。

白士德在會後表示，銀行公會將繼續關注政府對銀行管制的政策，並與政府保持密切溝通，以確保銀行業的健康發展。他強調，銀行公會始終致力於為香港金融市場提供穩定和可靠的服務。

港督返英安排倉卒 預料商討是否留任

（特訊）港督彭定康將於本月廿四日返英，其返英後之安排，目前正由英政府與港府商討中。據悉，英政府正考慮是否讓彭定康留任，以繼續其任期。此舉引起香港各界對港督任期及港府未來走向的廣泛關注。

據悉，彭定康在任期間，曾推行多項改革措施，包括加強與市民的溝通、提高政府效率等。然而，其任期也將屆滿，其去留問題成為各方關注的焦點。

目前，港府正就彭定康的返英安排進行最後的磋商。預計在未來幾天內，將會有更明確的消息傳出。香港各界將密切關注事態發展，並根據港督的去留情況，對未來的政壇走向做出判斷。

國宴名廚巧手調製 中華美食盡得精髓

（特訊）香港國宴名廚，日前在「中華美食節」中，展示了其精湛的廚藝。名廚們精心調製了多道中華名菜，展現了中華美食的博大精深。活動吸引了眾多市民和遊客前來參觀，場面熱鬧。

名廚們表示，他們將繼續努力，傳承和弘揚中華美食文化，為市民提供更多優質的餐飲服務。此次美食節的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，也進一步推廣了中華美食。

五屆校運成績佳 孔仲岐紀念中學

（特訊）孔仲岐紀念中學，日前在五屆校運會上，取得了優異成績。該校在多個項目中表現出色，展現了學生們的體育才華和團隊精神。校方對學生們的表現表示肯定，並表示將繼續加強體育教學，提高學生體質。

此次校運會的舉辦，旨在促進學生之間的交流與友誼，並提高學生對體育運動的興趣。孔仲岐紀念中學表示，將繼續秉承「健康第一」的宗旨，為學生提供優質的體育教育。

港督返英安排倉卒 預料商討是否留任

（特訊）港督彭定康將於本月廿四日返英，其返英後之安排，目前正由英政府與港府商討中。據悉，英政府正考慮是否讓彭定康留任，以繼續其任期。此舉引起香港各界對港督任期及港府未來走向的廣泛關注。

目前，港府正就彭定康的返英安排進行最後的磋商。預計在未來幾天內，將會有更明確的消息傳出。香港各界將密切關注事態發展，並根據港督的去留情況，對未來的政壇走向做出判斷。

勸導青年棄械自首 釋囚會社獲嘉勉

（特訊）香港勸導青年棄械自首協會，日前在「釋囚會社」中，獲得了嘉勉。該協會在過去一年中，積極開展各項活動，鼓勵青年棄械自首，為社會做出貢獻。協會成員表示，將繼續努力，為社會的安定和發展做出貢獻。

此次獲嘉勉，是對協會成員辛勤工作和社會各界支持的肯定。協會表示，將繼續秉承「勸導、感化、挽救」的宗旨，為社會提供更多優質的服務。

先慈周母黃舜華太夫人於公曆

一九八一年三月廿二日下午八時壽終正寢，享年九十有六。喪事已畢，特此公告。此後，黃太夫人將安葬於香港墳場。家屬表示，將繼續秉承先慈的教誨，為社會做出貢獻。

黃太夫人一生勤儉持家，樂善好施，深受家人和社會的尊敬。她的去世，是家族的巨大損失。家屬將繼續努力，為社會做出貢獻。

港督返英安排倉卒 預料商討是否留任

（特訊）港督彭定康將於本月廿四日返英，其返英後之安排，目前正由英政府與港府商討中。據悉，英政府正考慮是否讓彭定康留任，以繼續其任期。此舉引起香港各界對港督任期及港府未來走向的廣泛關注。

目前，港府正就彭定康的返英安排進行最後的磋商。預計在未來幾天內，將會有更明確的消息傳出。香港各界將密切關注事態發展，並根據港督的去留情況，對未來的政壇走向做出判斷。

中環嘉寶商業大廈 高級商業區中層972呎出讓，全新交吉，每呎貳千餘元。

請電 254 661 袁小姐

聘請男性外勤記者

某大文化機構聘請男性外勤採訪記者多名，凡英文中學畢業對外勤採訪記者工作有興趣者，請寄信至香港德輔道中一〇一號華僑日報信箱第三三八三號徵件部，列明學歷履歷，合者當通知前來面試。

香港中華廠商聯合會通告

本會定於一九八一年三月廿七日（星期五）下午二時，假香港會議展覽中心舉行會員大會，屆時請全體會員出席。此佈。

置業公司聘請

地產先生在門外工作經驗，負責地產文書、出納、計工、收料等事項。有意者請親臨本報社面洽，或寄信至本報社信箱。此佈。

私家車司機

多年經驗，早晚八時至晚八時，上落客貨，每月假期兩天，月薪約二千元，供膳宿，另假期補水，請函寄本報信箱，或親臨本報社面洽。此佈。

退股聲明啟事

本人因故退出「香港政府公佈」之退股聲明，特此啟事。此後，本人與該公司之業務往來，概與本人無關。此佈。

香港政府公佈

運輸署通告：凡持有「香港政府公佈」之運輸執照，須於一九八一年三月廿二日前，向運輸署繳納年費。逾期不繳者，其執照將被吊銷。此佈。

工務署宣佈

工務署宣佈：凡在「香港政府公佈」之範圍內，進行任何工程，須向工務署申請許可證。此佈。

橫勿兒拍賣行拍賣

橫勿兒拍賣行拍賣：拍賣各類傢俱、電器、傢具等。有意者請親臨本行面洽。此佈。

橫勿兒拍賣行拍賣

橫勿兒拍賣行拍賣：拍賣各類傢俱、電器、傢具等。有意者請親臨本行面洽。此佈。

橫勿兒拍賣行拍賣

橫勿兒拍賣行拍賣：拍賣各類傢俱、電器、傢具等。有意者請親臨本行面洽。此佈。

橫勿兒拍賣行拍賣

橫勿兒拍賣行拍賣：拍賣各類傢俱、電器、傢具等。有意者請親臨本行面洽。此佈。

本港新聞

血喋幫黑及涉案命田白 捕被兇疑名兩

機殺起引牆閨門同數粉白因疑 子男兩獲拘嶺粉赴手插組黑反

【本報訊】昨日下午，在粉嶺粉嶺村，發生一宗命案，一名白粉店女工，因疑被兩名黑幫男子，在店前牆下，被反手插死。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區，拘捕了兩名疑兇。警方表示，這兩名疑兇，均為黑幫成員，涉嫌在多宗命案中，扮演重要角色。目前，兩名疑兇已被控以謀殺罪名，並將於下月出庭受審。



兩名疑兇與警方人員合影。

偽造船公司職員證 安排人蛇非法入境

被告全認罪押候今晨判

【本報訊】一名偽造船公司職員證，安排人蛇非法入境的男子，昨日在法院出庭受審。被告在庭上承認了所有控罪，包括偽造船公司職員證，以及安排人蛇非法入境。法官在判詞中指出，被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全構成了威脅。被告目前已被判入獄，並將於下月出庭受審。



被告在法庭上承認罪狀。

中大女生被輾斃裁定死於意外 死者家屬與學生會 不滿裁決要求徹查

不滿裁決要求徹查

【本報訊】中大女生被輾斃案，昨日在法院裁定死於意外。死者家屬及學生會對此裁決表示不滿，並要求警方徹查。死者家屬表示，女兒的死是一個悲劇，但警方在調查過程中，存在許多疑點，未能查明真相。學生會則表示，校方在處理此事時，態度敷衍，未能對學生進行必要的安全教育。目前，死者家屬及學生會已向法院提出上訴，要求撤銷裁決，並對警方進行調查。

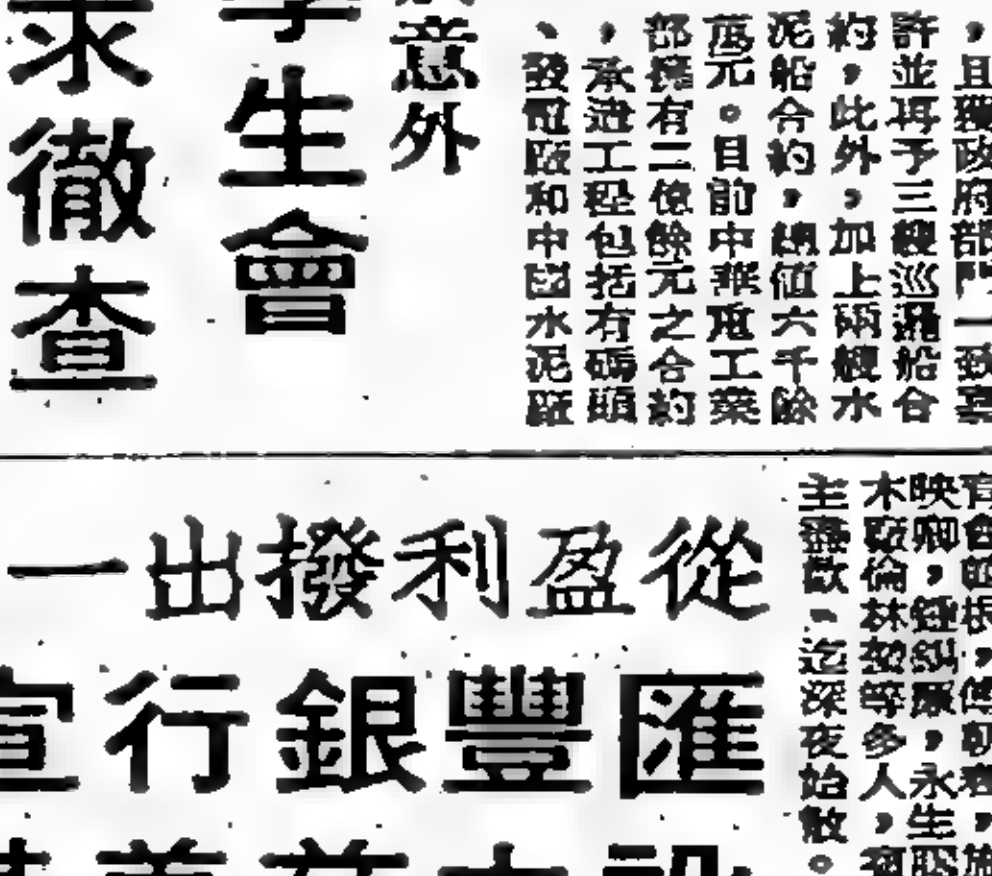


死者家屬與學生會成員在法院外集會。

中華造船廠春茗 王總經理親臨賀喜

王總經理親臨賀喜

【本報訊】中華造船廠昨日舉行春茗，王總經理親臨賀喜。王總經理在致辭時表示，中華造船廠在過去一年中，取得了長足的進步，這主要得益於全體員工的辛勤工作和努力。他希望全體員工在未來的一年中，繼續努力，為國家的造船事業做出更大的貢獻。春茗活動在歡快的氣氛中圓滿結束。

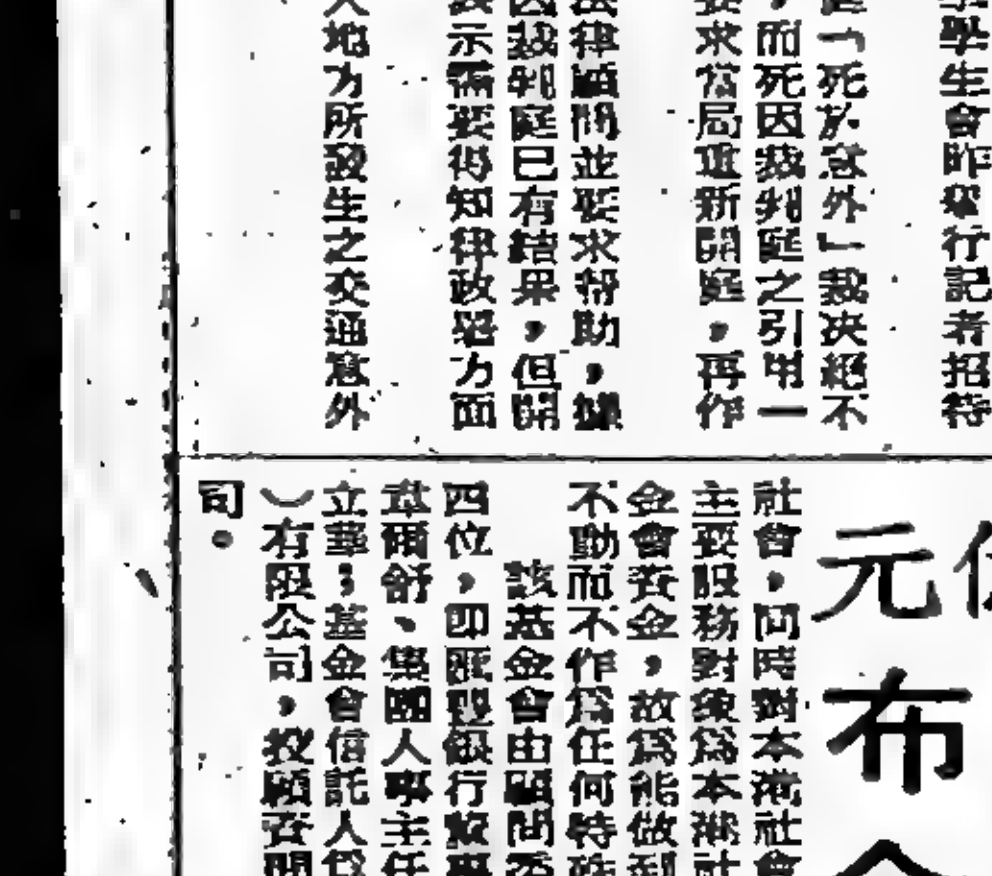


中華造船廠員工與王總經理合影。

元億一出撥利盈從 布宣行銀豐匯 金基善慈立設

布宣行銀豐匯 金基善慈立設

【本報訊】匯豐銀行昨日宣佈，將撥款一億元，設立「慈善基金」。該基金旨在支持各項慈善事業，包括教育、醫療、社會福利等。匯豐銀行表示，設立該基金是其履行社會責任的一部分，也是對社會的貢獻。該基金將由匯豐銀行管理，並定期向公眾公佈撥款情況。

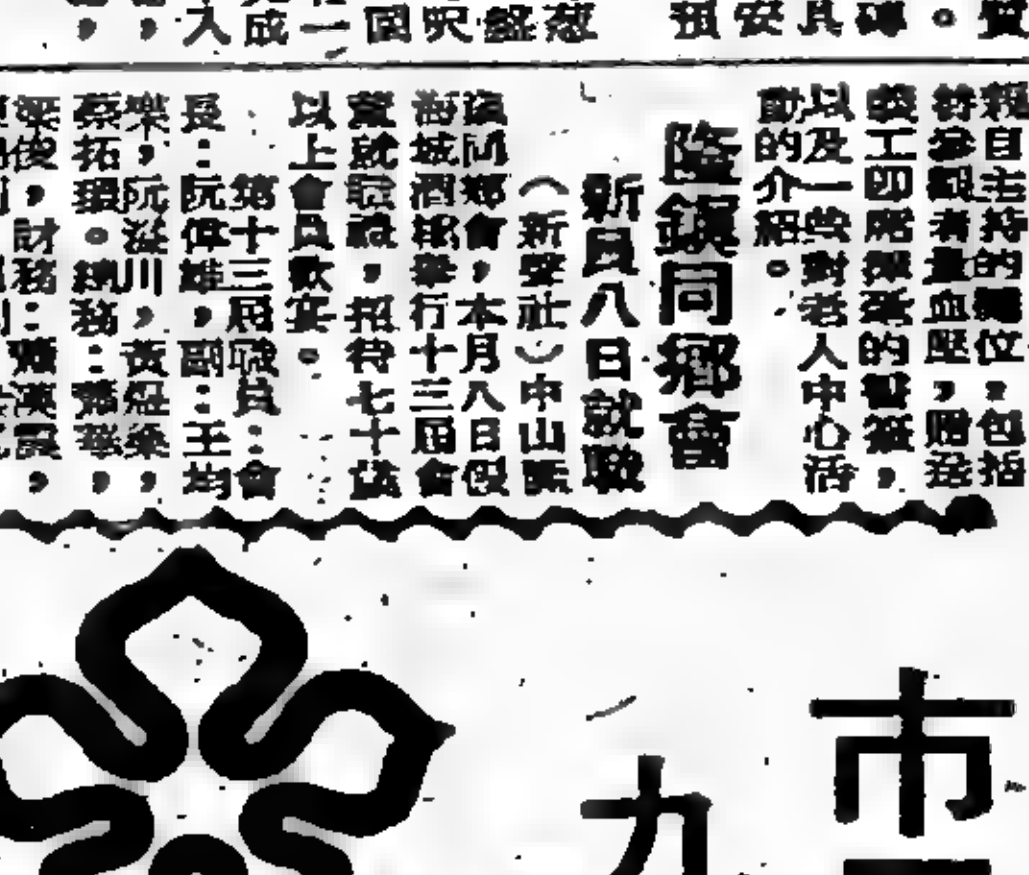


匯豐銀行員工與慈善基金負責人合影。

翠苑苑高層單位 本月初推出發售

本月初推出發售

【本報訊】翠苑苑高層單位，將於本月初推出發售。該苑位於市中心，交通便利，環境優美。高層單位視野開闊，可俯瞰整個城市。翠苑苑發展商表示，高層單位是該苑的精華，吸引了不少買家。目前，該苑已開始接受預約，預計將於本月初正式推出發售。

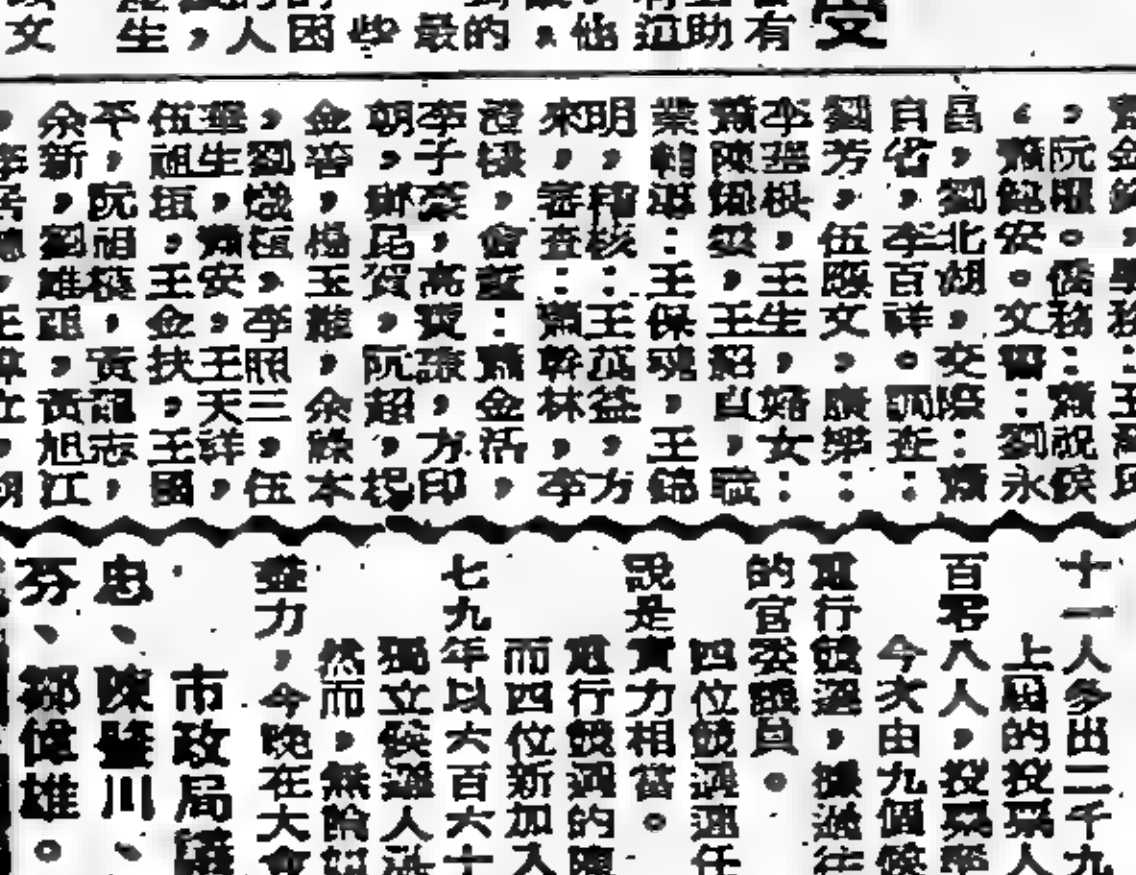


翠苑苑發展商與地產經紀合影。

老人義工公開展 週五起理工舉行

週五起理工舉行

【本報訊】老人義工公開展，將於週五起舉行。該活動旨在提高社會對老人義工的認識，並鼓勵更多人加入義工行列。活動內容包括義工培訓、義工服務等。主辦單位表示，老人義工是社會的重要力量，他們的參與對社會的貢獻是巨大的。目前，該活動已吸引了不少老人參加。



老人義工公開展活動現場。

雅佳隆重推出 新科技組合

新科技組合

【本報訊】雅佳隆昨日推出新科技組合，包括多種先進設備。該組合旨在提高生產效率，降低生產成本。雅佳隆表示，該新科技組合是其研發部門多年努力的結晶，具有先進性和實用性。目前，該新科技組合已投入生產，並取得了良好的效果。



雅佳隆員工與公司負責人合影。

跑馬地黃泥涌街市 舉辦宣傳清潔活動

舉辦宣傳清潔活動

【本報訊】跑馬地黃泥涌街市，昨日舉辦宣傳清潔活動。該活動旨在提高市民的環保意識，並鼓勵大家參與清潔活動。活動內容包括清潔街市、宣傳環保知識等。主辦單位表示，該活動取得了良好的效果，吸引了不少市民參加。目前，該街市已恢復了往日的繁榮景象。



跑馬地黃泥涌街市清潔活動現場。

百齡老婦無依無靠 三社團籌款救濟

三社團籌款救濟

【本報訊】三名社團昨日聯合籌款，救濟一名百齡老婦。該老婦因年老體弱，生活陷入困境。三名社團表示，他們將盡力幫助該老婦，並為其他有需要的人士提供幫助。目前，該老婦已得到了妥善的安置，並開始了新的生活。

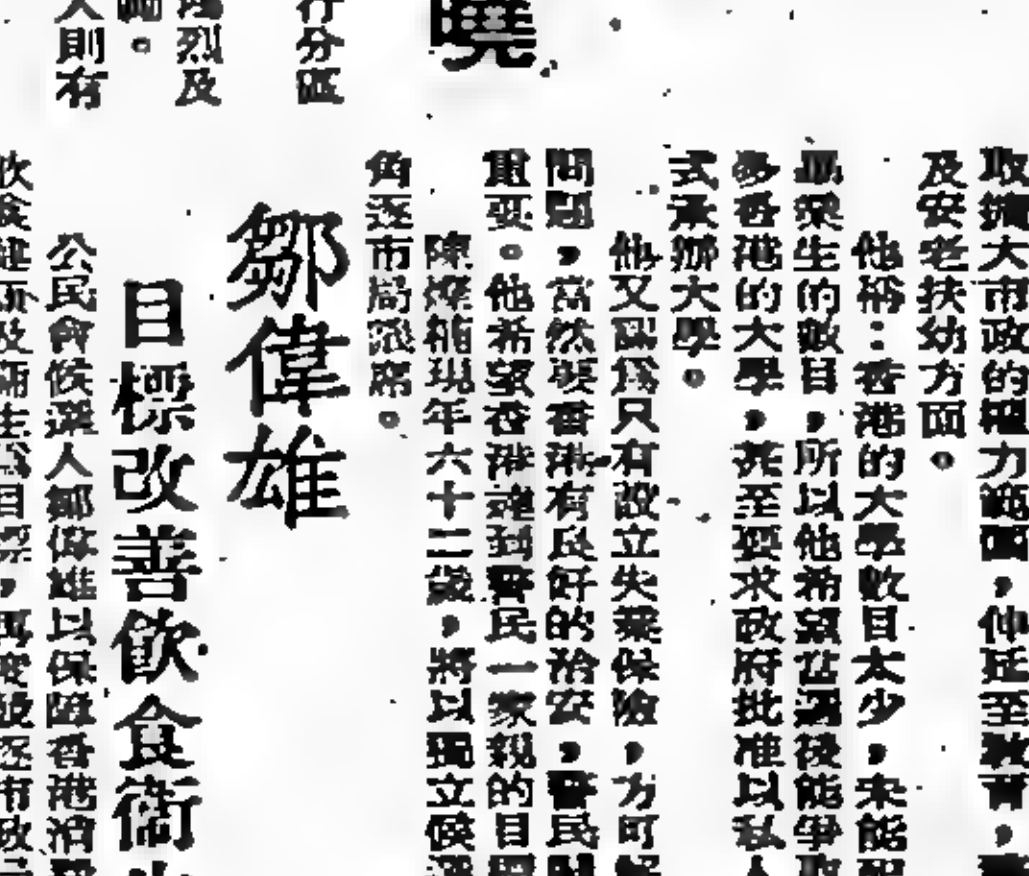


三名社團成員與受益人合影。

市局選舉今日投票 九人候選角逐議席

九人候選角逐議席

【本報訊】市局選舉今日舉行投票，九名候選人角逐議席。該選舉是市局歷史上最重要的一次選舉，吸引了不少市民關注。九名候選人均表示，他們將全力以赴，為市民服務。目前，投票工作正在順利進行中，預計將於今日下午結束。

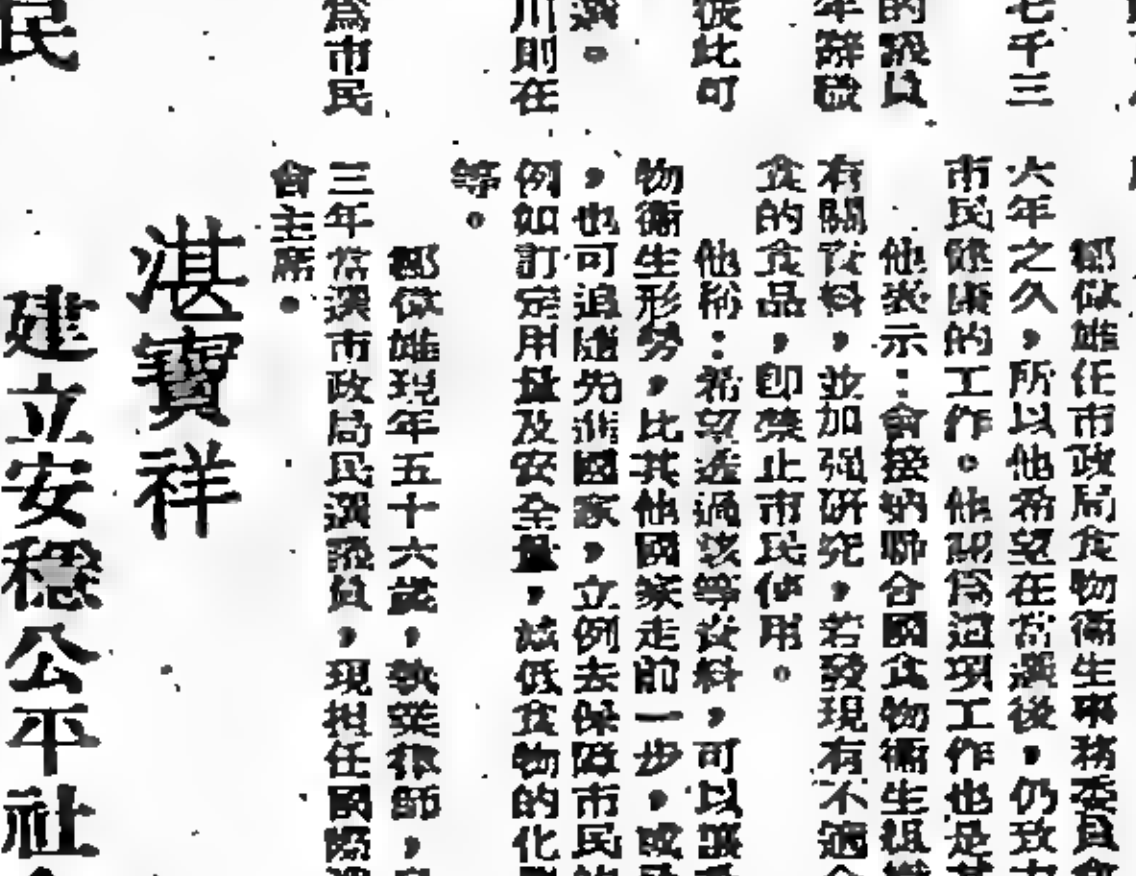


市局選舉投票現場。

蔡國楨 全力投入服務市民

全力投入服務市民

【本報訊】蔡國楨昨日表示，將全力投入服務市民。蔡國楨是市局的一名資深官員，具有豐富的服務經驗。他表示，他將繼續秉承服務市民的宗旨，為市民提供優質的服務。目前，他已開始了新的工作，並受到了市民的歡迎。

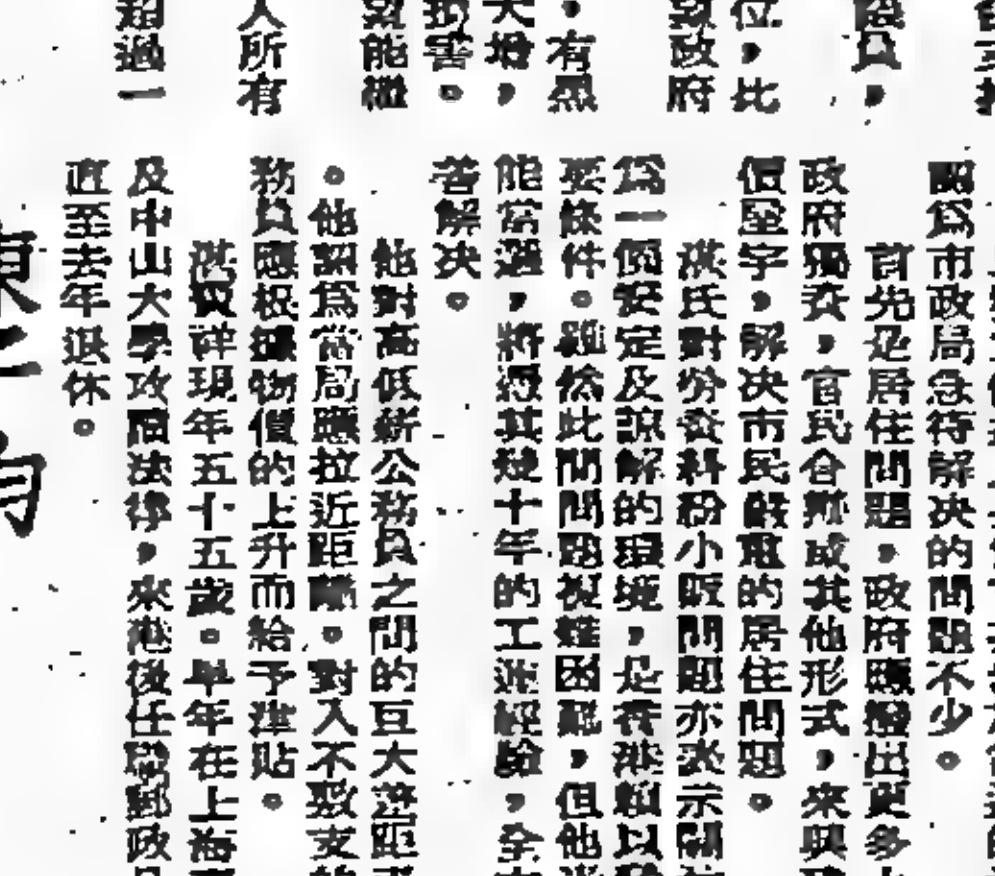


蔡國楨與市局員工合影。

陳燦楠 志切解決民間疾苦

志切解決民間疾苦

【本報訊】陳燦楠昨日表示，志切解決民間疾苦。陳燦楠是市局的一名資深官員，具有豐富的服務經驗。他表示，他將繼續秉承服務市民的宗旨，為市民提供優質的服務。目前，他已開始了新的工作，並受到了市民的歡迎。

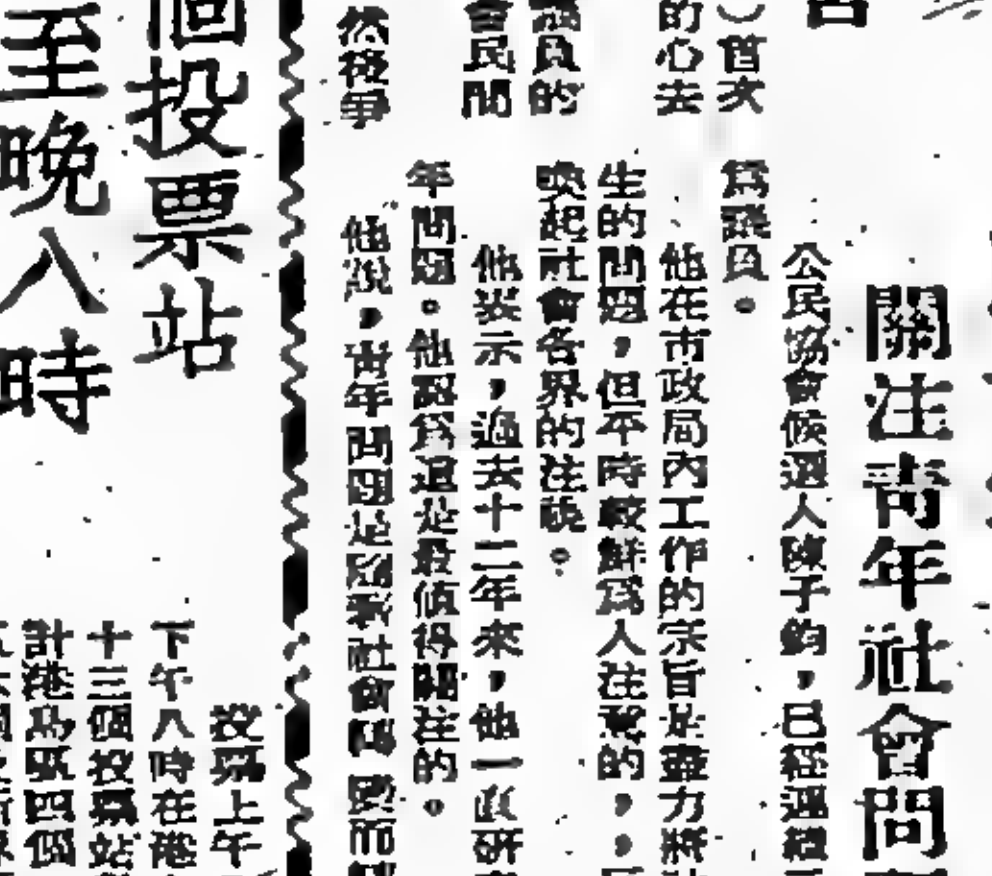


陳燦楠與市局員工合影。

港九新界十三個投票站 時間早上八時至晚上八時

時間早上八時至晚上八時

【本報訊】港九新界十三個投票站，將於今日舉行投票。該投票是市局歷史上最重要的一次投票，吸引了不少市民關注。十三個投票站均表示，他們將全力以赴，為市民提供優質的服務。目前，投票工作正在順利進行中，預計將於今日下午結束。

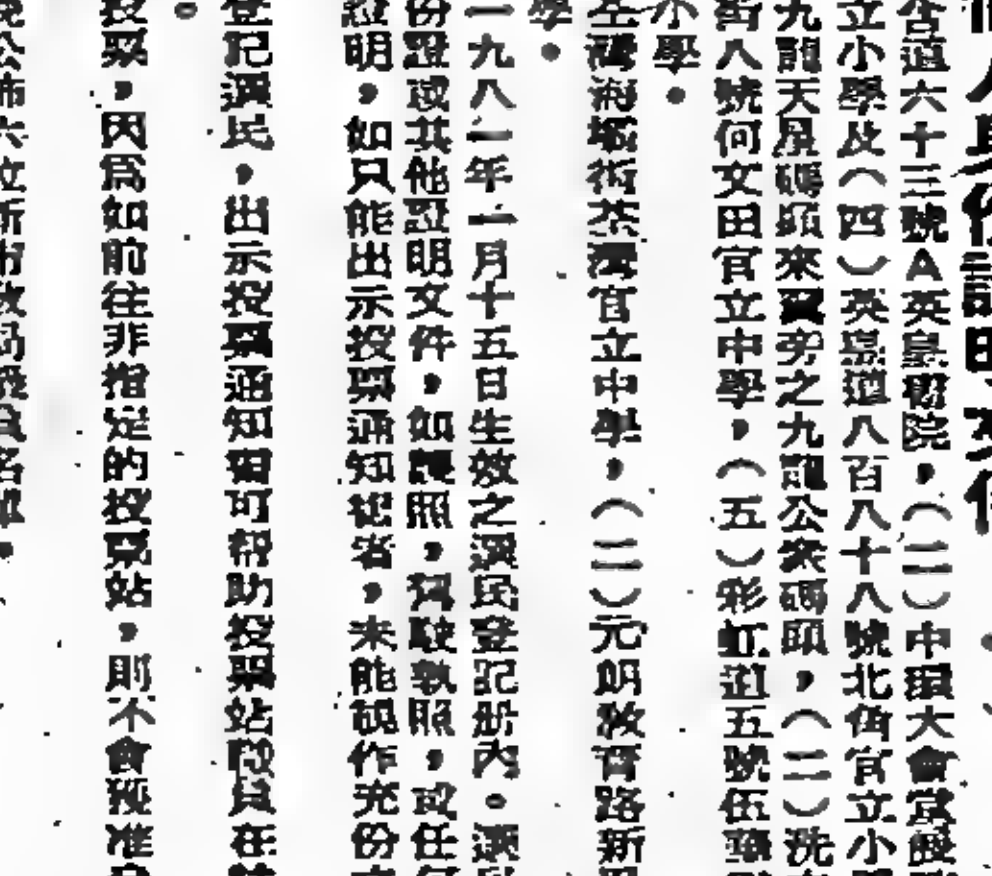


港九新界十三個投票站投票現場。

陳子鈞 關注青年社會問題

關注青年社會問題

【本報訊】陳子鈞昨日表示，關注青年社會問題。陳子鈞是市局的一名資深官員，具有豐富的服務經驗。他表示，他將繼續秉承服務市民的宗旨，為市民提供優質的服務。目前，他已開始了新的工作，並受到了市民的歡迎。



陳子鈞與市局員工合影。

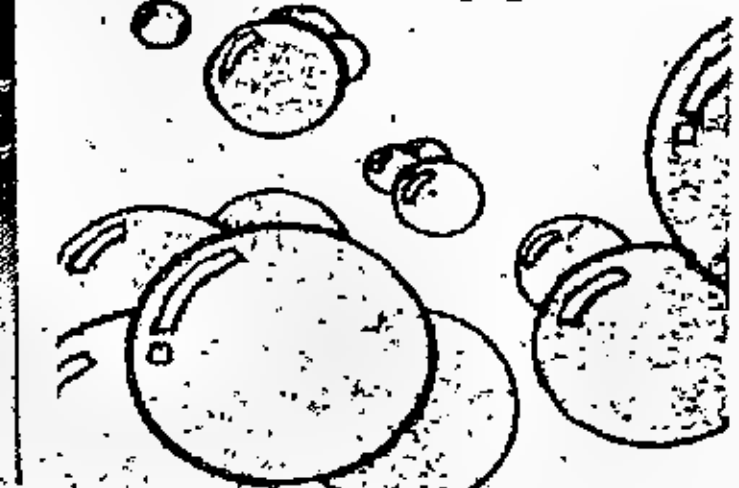
沈鉅忠 擴展工作管轄範圍

擴展工作管轄範圍

【本報訊】沈鉅忠昨日表示，擴展工作管轄範圍。沈鉅忠是市局的一名資深官員，具有豐富的服務經驗。他表示，他將繼續秉承服務市民的宗旨，為市民提供優質的服務。目前，他已開始了新的工作，並受到了市民的歡迎。



沈鉅忠與市局員工合影。

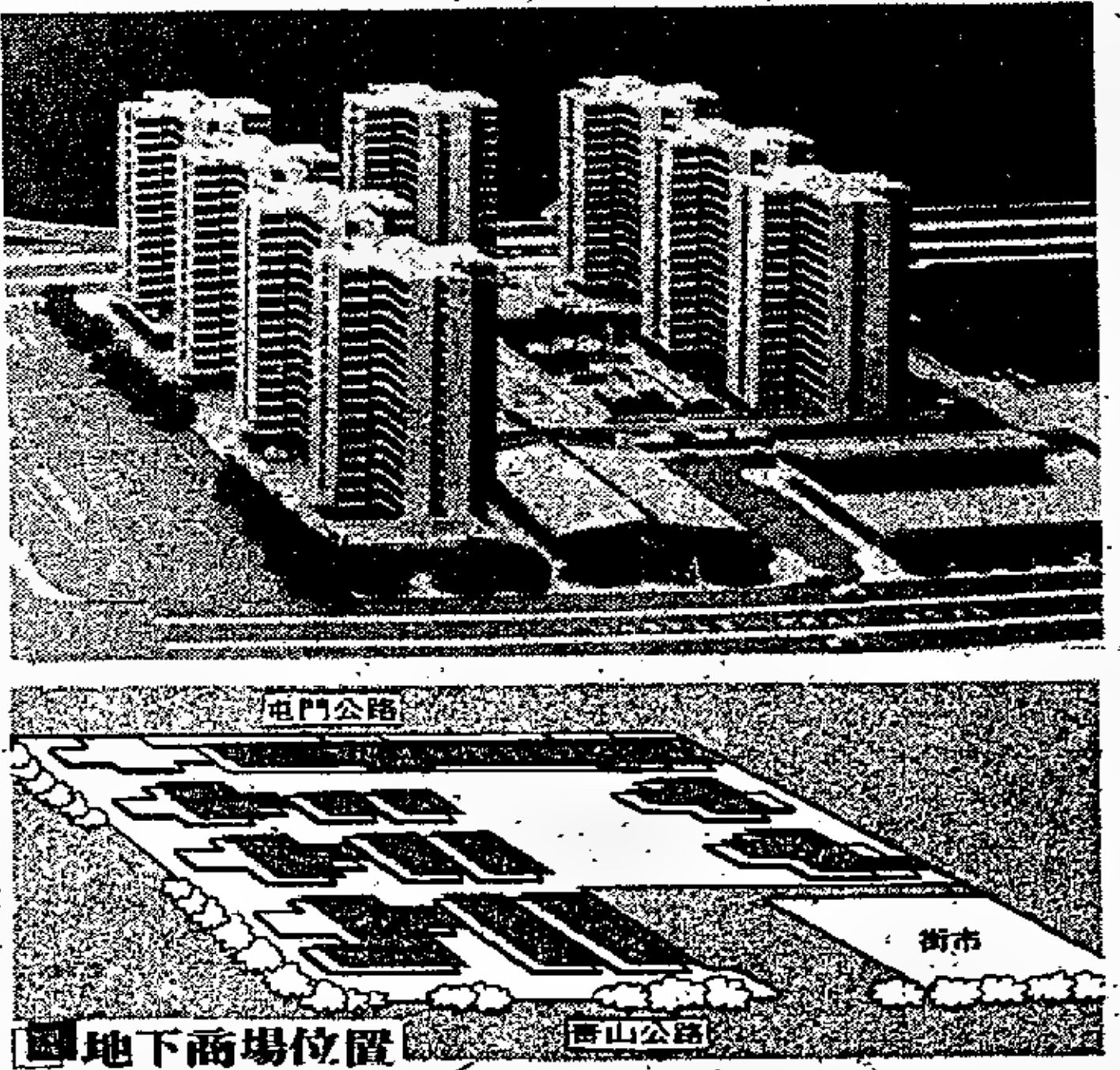






This map illustrates the vicinity of Onuma Station (井頭駅). Key locations include:

- Districts:** 大興邸 (Daikōtei), 電門新地 (Denmonshinchi), 新發邸 (Shinhatchi), 友愛邸 (Yūai-tei), 女定邸 (Nyūdō-ten), 三聖邸 (Sansei-tei).
- Landmarks:** 井頭園 (Onuma-en) to the northeast, 置樂花園 (Zokurakuen) to the southeast.
- Streets:** 新道 (Shinmichi) runs vertically through the center; 東道 (Tōdō) runs horizontally at the bottom.
- Other Labels:** 好漢路 (Kōkandō), 安土路 (Asudō), 三聖路 (Sanseidō), 三聖橋 (Sansei-hashi).

置業花園商業中心簡介：

- 兩層商場之總樓面面積六萬餘平方呎，店舖單位面積由一百二十至六千一百餘平方呎不等。
- 設有停車場，車位同時出售
- 鄰近巴士總站。一邊為屯門公路，另一邊為青山公路，並有行人天橋連接毗鄰之公共屋邨。
- 政府擬在屯門興建輕便鐵路系統；屯門公路之擴闊工程於一九八二年完成。
- 管理及保安服務由香港置地有限公司負責。



 屯門新市中心
 空地及綠化地帶
 工業區
 住宅區

發展機構：
置樂花園有限公司
(香港置地集團直屬機構)

香港置地有限公司
租售服務代理部
中環歷山大廈地下
電話：5-265471

首個華僑新地
提前落成入伙

由本港成功企業公司
司與上海中華企業公司
合作興建之上海苑南華
僑新邨現已全部完成，
入伙紙亦已發出，較原
定日期提早了兩個多月。

死南新鄉不單是上海最窮的區，出車子的人計可納約一千人居住，對目前上海市住屋短缺的情況，有一定的幫助。

據該發展計劃之售代理羅勃物業管理公司董事潘維澤表示，自建築工程竣工後四個月以來，外國各地第一個落成入伙的類發展計劃，

飲食。但不象人不能
消化蛋白質上快服
而得的蛋白質、鐵
及脂肪等。
而且營養成偏食的習
慣。

大致上，所有食物
可以歸納為四大類：
（一）米飯穀類；（二）
蔬菜水果類；（三）
蛋類；（四）乳品。

蔬菜類含有豐富
的維他命A及鈣質，
則含有豐富的維他
命B。

乳品是指牛奶

手便折了，院在紅夢
樓收斂到難他命，水外
都含有大量的雜他命A
，我們可以交替吃這幾
種食物，便不傷元氣式
聘中國上海錦江飯店之
希爾頓酒店重金盛
大隆重舉辦「中華美食
精華餐會」。

在此同時，十
八個過之國家將
亦派團來港，將會
借餐之則，有如此
官、民、商、學、

錦江、港、海、安
、川、貴、雲、

官、民、商、學、

手、切切、

類等。

• 馮雅麗

十二星座今年的運勢(上)：——

水瓶座今年的運氣不太好，會有疾病、破財、甚至乎是官非的不吉事發生，處事要小心，凡事要忍耐，雖然今年不吉利，幸好家裏都有貴人相助，逢凶化吉。雙魚座則好得多，生意上的經營會有些進展，同時要密切門戶的安全，到外地謀求則會有不少收穫。白羊座的人今年的運勢不錯，事業上有順利的進展，戀愛中的人會結為連理，參加博彩遊戲也有所獲，可以事半功倍，不過要提防被騙生靈，金牛座的人要當心家中會有飛來橫禍和有流血事件發生，記着做事不要過火，要守崗位，保平安。年中會有貴人相助，逢凶化吉。

☆水瓶座（一月二十日至二月十八日出生）

雖然渴望見到的人再次與你相聚，無奈彼此却默然無言。家中的孩童需要你的關懷和照顧，多點時間陪伴他們吧。

☆雙魚座(二月十九日至三月二十日出生)
購物的時候要先作預算，不必要的開支可免則免。朋友的教援應給予幫助，袖手旁觀對你無益。週三的一次與合約

有緣的聚會，要三思才可作決定，否則，吃虧的是自己。注意家中各人的健康。

☆白羊座（三月二十一日至四月二十日出生）

有空閒的時間多點與愛人相聚，也許你覺得這樣好像有點不自由，可是，這是你應該做的。星期日之前不要隨便

答允替別人做任何事，否則，到時却吃虧自己太遲。

☆金牛座（四月二十一日至五月二十日出生）

這週星期做任何事都要冷靜，急躁會帶來失敗。有些投資的計劃是值得考慮，可是，你東西和自己的能力不足

以發展。小的事情最好不要與人斤斤計較，看明
對人對己都有利。

★雙子座（五月二十一日
至六月二十日出生）
有些事情是好難憑一個腦
子去衡量其好與壞，只要自己
認為不負人又不負己就無謂過

有華商街

很否價，因為有人會將此作為攻擊你的藉口，不能不提防。

☆巨蟹座（六月二十一日至七月二十日再生）

這幾天你會給朋友帶來重重麻煩，因為許多做不到的事情硬要他們幫你。信任別人對你

亦為全中
更加不要誤神疑鬼，精神會受則工作影響，所以
爾需要更多休息。

上海市委
關單位的
僱雇的勞
商的工作
計劃的事
務新

菜
編
家庭
式時，要
衡，不能
物，因為

☆獅子座（七月二十一日
至八月二十一日出生）
禿禿自己疏虞相當重要，
因此，你必須計劃一下利用空
閒的時間去進修某些課目。消
化系統有點毛病，因而使你的
食欲大受影響。假如你正單身者，這幾天有機會

結識到喜歡的異性。

☆處女座（八月二十二日至九月二十二日出生）

這個星期你要花更多精力和時間在工作方面去，假如素現特出，很有可能得到晉升的機會。家中的年長者需要密切的看護，並要明訂的約會，不願生

協助時不要多事推辭。此情此景，總之，不要失約或遲到。

☆天秤座（九月二十三日至十月二十二日出生）

如果你是男性，必須多主動去約會你的愛人，否則你很容易給第三者有乘虛而來的機會。慷慨的習慣要戒除。

因為有人正為此而大表不滿。金錢運用要小心，別隨便借人。

☆天蠍座（十月二十三日至十一月二十日出生）
這個星期你會為工作而忙碌，甚至乎連吃飯的時候也匆匆忙忙。多些約會朋友對你有一定的幫助，他們會提供你

多資料。星期日到郊外旅行對身心健康都有不幫助。

☆人馬座（十一月二十日至十二月二十出生）

你的兄弟姊妹可能有些離棄要你援助，這時侯不要三推四，這是你應做的。工

做，否則，你會成為同事的公敵，記得做人要和。

☆山羊座（十二月二十日至一月十九日出生）

經過連串的考驗，你的智會比前些時候成熟了許多，工作要花更多的精神才會勝

，故此，不要貪圖玩樂，該中精神努力向上。新的戀情會在這幾天內出現不信嗎？臨睡就知。

設計學師負責實施
環境線以及至各
朝向都有特別關
於苑鄰新區已
過七萬位，而發
展感乃任何發展
的重要條件。
該新鄉由上海建築
華人。

計，對
單位的
售出超
銷售對
海外的

(四)

奶，零糖，牛油，芝士
等，含有豐富的鈣質
維他命B₂，維他命A
及蛋白質
鹹白質食物包括魚
肉，家禽，蛋，乾豆
花生等，這類食物會
豐富的維他命B₂及鐵質

主婦安排菜譜，更
注意每餐均包括一
類食物，使家人得到
食的营养平衡。

中華美食精藝薈萃
希爾頓鷹巢再次舉辦

國畫中。此外，數百款價值不斐之明，清古瓷浸會學院與確法簽署微型電

香港大丸百貨公司現正舉行清貨大特賣，貨品精挑細選，特價折扣發售。

《女庄部》

△折一△折 歐洲及各國名廠皮襪。

△折 名廠毛衫、恤衫、半蚊袖、睡衣、腰褲、襪襪。
A.R. & TOPSTAR 女庄鯉魚皮手袋、
COMTESSE 鯉魚皮手袋、駝鳥皮手袋、馬毛手袋。

七折 名廠女庄大襪、短襪、衫裙、巾襪、襪裝。

原價 特價

法國及意大利衫裙、晨衣…………… \$ 450 \$ 250

新紀女庄毛衫…………… \$ 150 \$ 78

英國 LOTUS 女庄鞋…………… \$ 120 \$ 50

日本名廠女庄涼鞋…………… \$ 110 \$ 50

男庄部

△折

ARROW、MANHATTAN、JOHN LANGFORD 及各國
名廠男衫、歐洲名廠西褲、西裝、雨衣、歐美丁恤。

七折
JAEGER、PRINGLE、ANSETT、及各國名廠毛衫。
歐美各國名廠卡曲、大衣、皮襪、日本丁恤。

原價 特價

日本毛外套…………… \$ 125 \$ 55

日本 JOHN WEITZ 西裝衫…………… \$ 525 \$ 225

美國 ZERO KING 棉襪…………… \$ 545 \$ 350

施士頓外套…………… \$ 235 \$ 125

歐美名廠男鞋…………… \$ 450 \$ 230



◆ 餐盤部 ◆

△ 八折 童庄農褲、睡衣、名廠童鞋。
童裝衫裙、大褲、毛衫。

七折 童庄大褲、卡曲、童庄、衫裙、毛衫、T恤。

	原價	特價
女童毛絨大褲.....	\$ 245	\$ 118
雙面外套.....	\$ 165	\$ 88
日本女童衫裙.....	\$ 215	\$ 88
女童衫裙連背心.....	\$ 125	\$ 48

〈 傢俬部 〉

	原價	特價
日本學童書枱.....	每張 \$ 850	\$ 720
日本電話几.....	每個 \$ 160	\$ 120
丹麥實皮電視椅.....	每張 \$ 1,200	\$ 830
日本餐椅椅(六位).....	每套 \$ 2,500	\$ 1,900
意大利沙發(三件頭).....	\$ 3,200	\$ 2,100

〈 雜品類 〉

日本名廠純棉新花毛巾被.....八折

日本名廠嘉士美倫新花被.....七折

*** 貨品繁多，未能盡錄 ***

◆ 芝蘭開門 免費嚙庄禮盒包裝服務 ◆

由即日起，凡購物滿港幣30元者，即可享有此項全港首創包裝服務，為你所選購的禮品免費入罐，增添神祕的喜悅。

—— 芝麻開門 免費罐庄禮盒包裝服務 ——

由即日起，凡購物滿港幣30元者，即可享有此項全港首創包裝服務，為你所選購的禮品免費入罐增添神秘的喜悅。

營業時間
上午十時半至下午九時半
星期三休業

國宴中。此外，數百歐價值不斐之明，清古瓷浸會學院與確達簽署微型電腦合約已於日前由香港浸會學院及確達電業有限公司簽署，由確達負

餐具，亦為同時用膳之榮幸者。

電腦合約

貴賓及安樂五名合共三〇〇八元及五名合共二二〇〇元。

系統，般般會學院外校。

進修掛號下的電腦購買室。

該合約價值港幣八萬元，浸會學院成為本港首間採用電腦數量最多的教育機構。數千多的電腦將用於校外進修部設立的電腦課。

陳國強有限公司。

電腦系統部經理胡康邦先生說：「電腦在本港教育界現已躍居多項重要角色，預料更多上學府、中學及小學亦會普遍採用電腦設備。」

因為購買此型電腦比購入一部同類型的價錢便宜，而在應用方面亦多元化，所以復電腦深受本港一般教育

[illegible]

英華銀南珠南
華都都洋江華

獻盛大日即

新清特獨法手 穎新胆人思構
人感實真演表 聽動美優樂音

導演：
黃祖模



目面真“山廬”盡賞

影電的調情漫浪富最 態心代一新寫 破突新片國

風景美 情意濃
廬山實地攝製
御碑亭 含鄱口 仙人洞 如琴湖
張瑜 郭凱敏 郭凱敏 郭凱敏
歌星名家 朱逢博 主唱 首首動聽

景奇觀山廬遊坐 去處何趣樂間人

廬山戀

發行方

製攝廠片製影電海上 片事故情愛光風幕闊色彩

聲華·華大新·華豪 華英·華寶 都銀·江珠 蘭宮·亞洲·文華·翡翠 黃金·明月·寶樂 珠明·慶普 后帝·國帝

電影大歌 早請五今週第
主演 沙秋倫阿爾伊連綺王
富美女色 驚天動地 兒童不宜
奇好野性
凌光春 秘揭房間

場五天今 滿特滿大
片的情濃心一驚 國調漫浪富最
主演 郭凱敏 張瑜 郭凱敏 郭凱敏
情濃美風 意景
廬山戀
啼夜鬼 彈放弟氏

映獻大盛場五天今
片事故情愛浪漫色彩
外景廬山實地攝製
廬山戀
劍常無影：場早今都銀

天一映再能不罷欲
劍血碧
主演 王錢楊 龍月 龍月 龍月
萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬

看速看未天今後最
劍血碧
主演 王錢楊 龍月 龍月 龍月
萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬 萬

週三第 進昂然
主演 顏米 愛蘭 顏米 愛蘭
狂呼！狂呼！
緣邊刀剃
蛇龍地大：場夜午晚後

映獻天今
人讀！人讀！
無勇者
梁元 關仁 梁元 關仁

樂民門金 紅
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

今最國 天後賓
夜80 生代
大鯨
明天映

察李亞皮 天今後最
埋了打 翻公 電拍 老婆
醋呷生小
明天映

影都 倫敦 利台舞
映週二第
仙奴 柏爾
作從一又後相續
男猛警特
不兒謎崎揭放手擒出火
宜童，殺開胆！殺差辣
！行暴變崎揭放手擒出火

場五後最 週三第
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

映獻天今
平和袁 禾嘉
作力度年後榮林繼
！合領！合領！
無勇者
主 關 梁元
演與德仁家彭
指班家袁
炮劈劈阿

星福地蘇油星恒華龍
場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

映獻大盛天今
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

樂百·運海
場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

場五天今 滿特滿大
主演 尹志 鍾志 鍾志 鍾志
不兒！表破最！揭裸最
者法執
法門大環連：場夜午晚後

本港新聞

香港崇正總會 呼籲港府設法 資助留英港生

(本報訊)香港崇正總會，日前向港府提出建議，希望港府能設法資助留英港生，以減輕其經濟負擔。該會表示，留英港生中，有不少是成績優異的學生，但因經濟困難而無法繼續升學。若能獲得港府資助，將可發揮其潛能，為社會作出貢獻。

法國國家巴黎銀行 澳洲開業百年誌慶

(本報訊)法國國家巴黎銀行，為慶祝其在澳洲開業一百週年，特於本月三日(星期三)在悉尼舉行盛大慶祝活動。該行在澳洲經營多年，信譽昭著，此次慶祝活動，旨在加強與澳洲各界的聯繫，並展示其在澳洲的發展成就。

青年海上旅程 接受甄選申請

(本報訊)「青年海上旅程」計劃，現正接受甄選申請。該計劃旨在為青少年提供一次難忘的海上經歷，並促進其對海洋文化的了解。申請者需為年滿十六歲、年滿二十二歲以下的香港居民。甄選委員會將於近日內開始審核申請，並通知合資格人士。

聯合歡宴阮秋主席

(本報訊)聯合歡宴阮秋主席，日前在「聯合歡宴」酒家舉行。當晚賓客雲集，氣氛熱烈。阮秋主席在致辭中，感謝各界人士的支持，並表示將繼續為社會服務。當晚還有精彩的文藝表演，為活動增添了不少生趣。

香港各僑團籌祝 第卅八屆青年節

(本報訊)香港各僑團，為籌祝第卅八屆青年節，日前舉行聯席會議。會議中，各僑團代表就慶祝活動的籌備工作交換了意見，並決定於本月十五日(星期日)在「聯合歡宴」酒家舉行聯歡晚會。屆時將有精彩的歌舞表演，並設有抽獎活動，以慶祝青年節的到來。

第五屆香港國際電影節 消息刊在 第二張第二頁

(本報訊)第五屆香港國際電影節的消息，刊在第二張第二頁。該屆電影節將於本月二十日至二十五日舉行，屆時將有多部優秀的電影作品參展。主辦單位表示，希望透過此次電影節，能促進香港與國際電影界的交流與合作。

仙奴高級時裝 夏裝

(本報訊)仙奴高級時裝，日前推出夏季系列。該系列以清新、優雅為主題，採用多種優質面料，設計出多款時尚大方、適合夏季穿着的服裝。仙奴表示，將繼續致力於為顧客提供高品質、高檔次的服裝選擇。

潮州人點滴

(本報訊)潮州人點滴，日前刊載了多篇關於潮州文化的文章。這些文章深入淺出地介紹了潮州的歷史、風俗、語言及藝術，讓讀者對潮州文化有了更深入的了解。文章受到廣大讀者的歡迎，紛紛表示對潮州文化充滿了興趣。

需要愛!

(本報訊)需要愛! 這是一篇關於愛與關懷的文章。文章指出，在當今社會，人們往往忽略了愛的重要性。作者呼籲大家多給予他人愛與關懷，因為愛是人類最珍貴的財富，也是改變世界的力量。文章以溫馨的文字，觸動了讀者的內心。

彩色生活

(本報訊)彩色生活，日前刊載了一篇關於如何營造多彩生活的文章。文章建議，人們應在忙碌的日常生活中，尋找屬於自己的那份寧靜與快樂。透過旅行、閱讀、運動等方式，豐富自己的生活體驗，讓生活變得更加精彩。

痔瘡 富強

(本報訊)痔瘡 富強，日前刊載了一篇關於痔瘡防治的文章。文章介紹了痔瘡的成因、症狀及防治方法，提醒讀者若發現有相關症狀，應及時就醫。文章強調，正確的飲食習慣及生活態度，對於預防痔瘡至關重要。

肛門的神經

(本報訊)肛門的神經，日前刊載了一篇關於肛門健康的文章。文章指出，肛門是人體的重要器官，其健康狀況與整體健康息息相關。文章建議，人們應注意肛門的清潔與護理，並避免久坐、久站等不良習慣，以維護肛門的健康。

手提無線公共播音系統 接收錄音揚聲三位一體

樂聲牌WX-730S無線手提PA系統，乾濕電兩用，攜帶方便；內置接收器，擴音機，錄音座，二路分音揚聲器；接收靈敏，音量大，配合有線或無線使用，舉凡會議，旅行，集會，上課，演講，研討會等，消息傳送，效率最出眾。港九各大無線電器行均有代售



WX-490S手提無線線

第五屆香港國際電影節

第五屆香港國際電影節，將於本月二十日至二十五日舉行。屆時將有多部優秀的電影作品參展，包括多部長片及短片。主辦單位表示，希望透過此次電影節，能促進香港與國際電影界的交流與合作，並為觀眾提供高質量的電影欣賞體驗。



樂聲牌

業務中心：葵青貨櫃碼頭51-53號葵青工業中心七樓，電話：12-281771
分站：香港中環德輔道中1401號，電話：5-256161-8
香港九龍彌敦道625號葵青工業中心二樓，電話：3-709444
九龍彌敦道625號葵青工業中心二樓，電話：3-315111
九龍彌敦道625號葵青工業中心二樓，電話：3-7130434
廣州人民南路111號地下，電話：20398

痔瘡 富強

痔瘡 富強，日前刊載了一篇關於痔瘡防治的文章。文章介紹了痔瘡的成因、症狀及防治方法，提醒讀者若發現有相關症狀，應及時就醫。文章強調，正確的飲食習慣及生活態度，對於預防痔瘡至關重要。

肛門的神經

肛門的神經，日前刊載了一篇關於肛門健康的文章。文章指出，肛門是人體的重要器官，其健康狀況與整體健康息息相關。文章建議，人們應注意肛門的清潔與護理，並避免久坐、久站等不良習慣，以維護肛門的健康。

請長期訂閱

遠近道閱 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

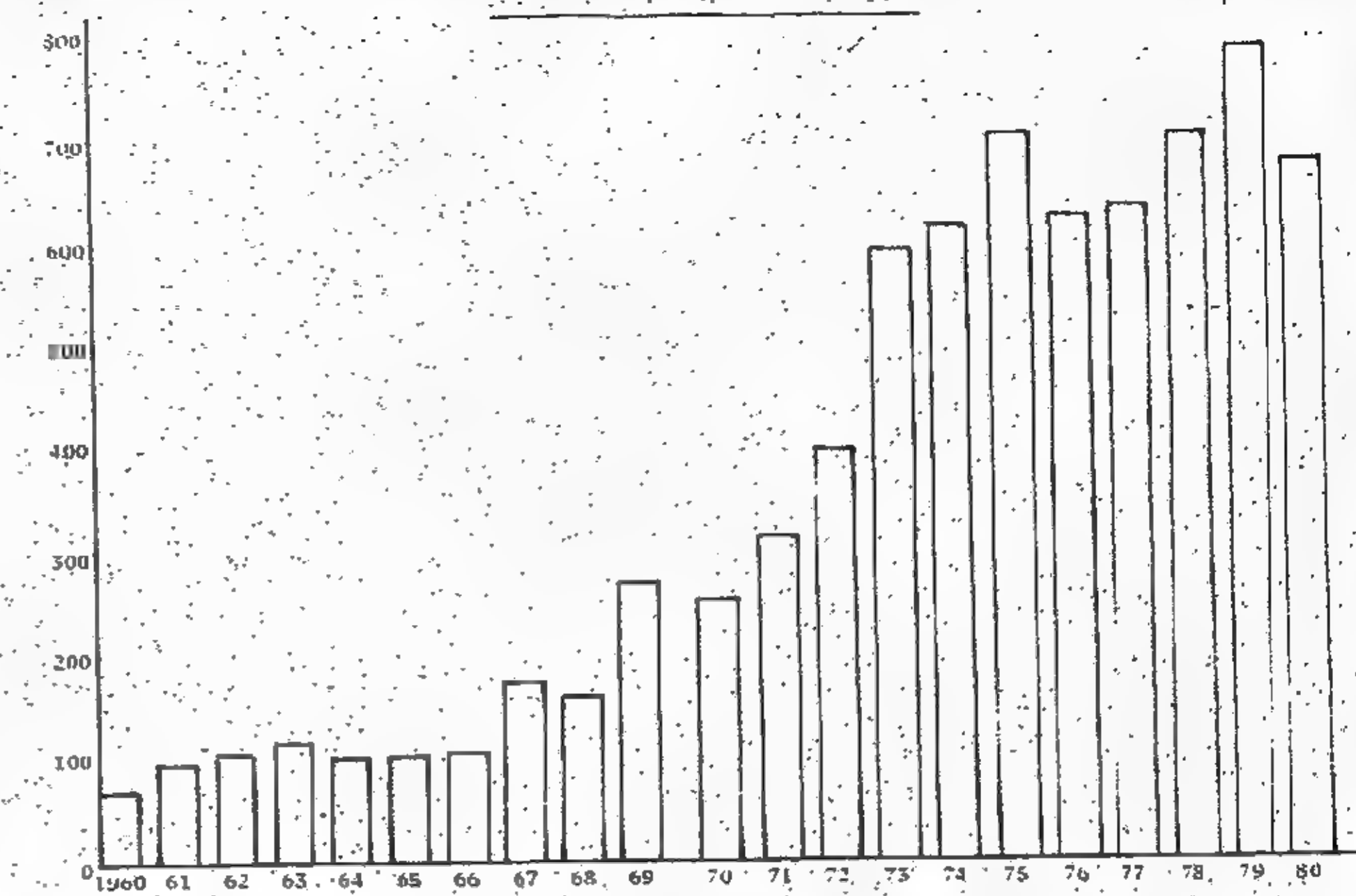
請長期訂閱 訂閱電話：5-229081 內線3號

浸會學院五十二年大事記

- 一九五五 香港浸會學院第十六屆年會開幕，通過新辦本院。
- 一九五六 三月五日本院董事會成立，黃汝光博士為主席，林子豐博士為首任校長。
- 一九五七 九月正式開辦四年制之第一學期，分設外國語文學、社會及社會工作學系、數學系、土木工程學系及工商管理學系。
- 一九五八 香港政府撥地興建永久校舍。
- 一九五九 中國語文系成立。
- 一九六〇 本院永久校舍動工興建。
- 一九六二 本院校舍全部落成。
- 一九六三 本院正式開學典禮，港督戴麟趾爵士親臨蒞臨。
- 一九六四 依照香港政府專上教育條例向教育局署申請註冊。
- 一九六五 改善教學組織，分文、理、商三學院，分設獨立之化學系、生物系、及會計學系，又成立傳理學系、秘書學系及經濟學系。
- 一九六六 本院校董會經立法局立案成為法人。
- 一九六七 獲教育司署核准為本港第一間政府承認私立四年制專上學院。
- 一九七八 四月校長林子豐博士逝世。
- 一九七〇 謝志偉博士繼任為本院校長。
- 一九七二 本院獲政府認可，將「香港浸會書院」改為「香港浸會學院」。
- 一九七三 圖書館、大專會堂及謝志偉紀念館分別動工。
- 一九七四 音樂藝術系正式成立，教育組織重新分為文學院、理學院、社會科學學院及商學院。
- 一九七五 十二月正式被選為東南亞高等教育協會成員。
- 一九七六 由新嘉坡集團捐建之輔導中心落成，分設獨立之歷史系及地理系。
- 一九七七 輔導中心成立。
- 一九七八 十二月美國浸會大學聯合會對本院作出肯定，並一致承認本院文憑與學士相等。
- 一九七九 十月美國南部大學教育鑑定委員會總幹事史威特博士率領由大學校長組成之鑑定團專程蒞港審核本院課程及行政結構。
- 一九八〇 美國南部大學教育鑑定委員會發表報告書，指出本院在學術及行政方面，已達到委員會所訂之標準大學水平。
- 一九八一 獲政府撥款港幣一百三十萬元，以資助本院擴充校舍。
- 一九八二 正式開學。
- 一九八三 正門大樓命名為溫仁才大樓，以紀念溫先生對本院之慷慨捐贈。
- 一九八四 校外課程部正式成立。
- 一九八五 其後教育研究中心獲明才基金會資助正式動工。
- 一九八六 由富蘭夫人捐贈之富蘭明藝術中心，位於溫仁才大樓東翼的兩層擴建部分，於一九八六年建成啟用。
- 一九八七 呂明才圖書館由教育司陶建生先生主持啟用儀式。
- 一九八八 基督教教育研究中心落成，全部均為呂明才基金會捐贈。
- 一九八九 耗資十萬元之林氏豐紀念大樓全部落成，包括呂明才圖書館及達一千四百座位之大禮堂。
- 一九九〇 大專會堂開幕，由港督麥理浩爵士主持。
- 一九九一 十一月，浸會學院接納高中及專上教育白皮書的建議，修改學制。
- 一九九二 由一九九二年起，本院獲政府撥款資助，行政中心落成，命名為「紹邦樓」以謝紹邦先生及夫人楊邦輝女士全部捐贈之盛意。
- 一九九三 正門牌樓及區樹洪花園於一九八〇年落成，佔地一萬二千平方呎為一三座兩層式建築物，其下為學院前門車道，由區樹洪先生及夫人全部捐贈。
- 一九九四 美國國家學府頒發證書予本院，請本院於十一月再代表美國經濟學檢定本校文學院及社會學院課程。

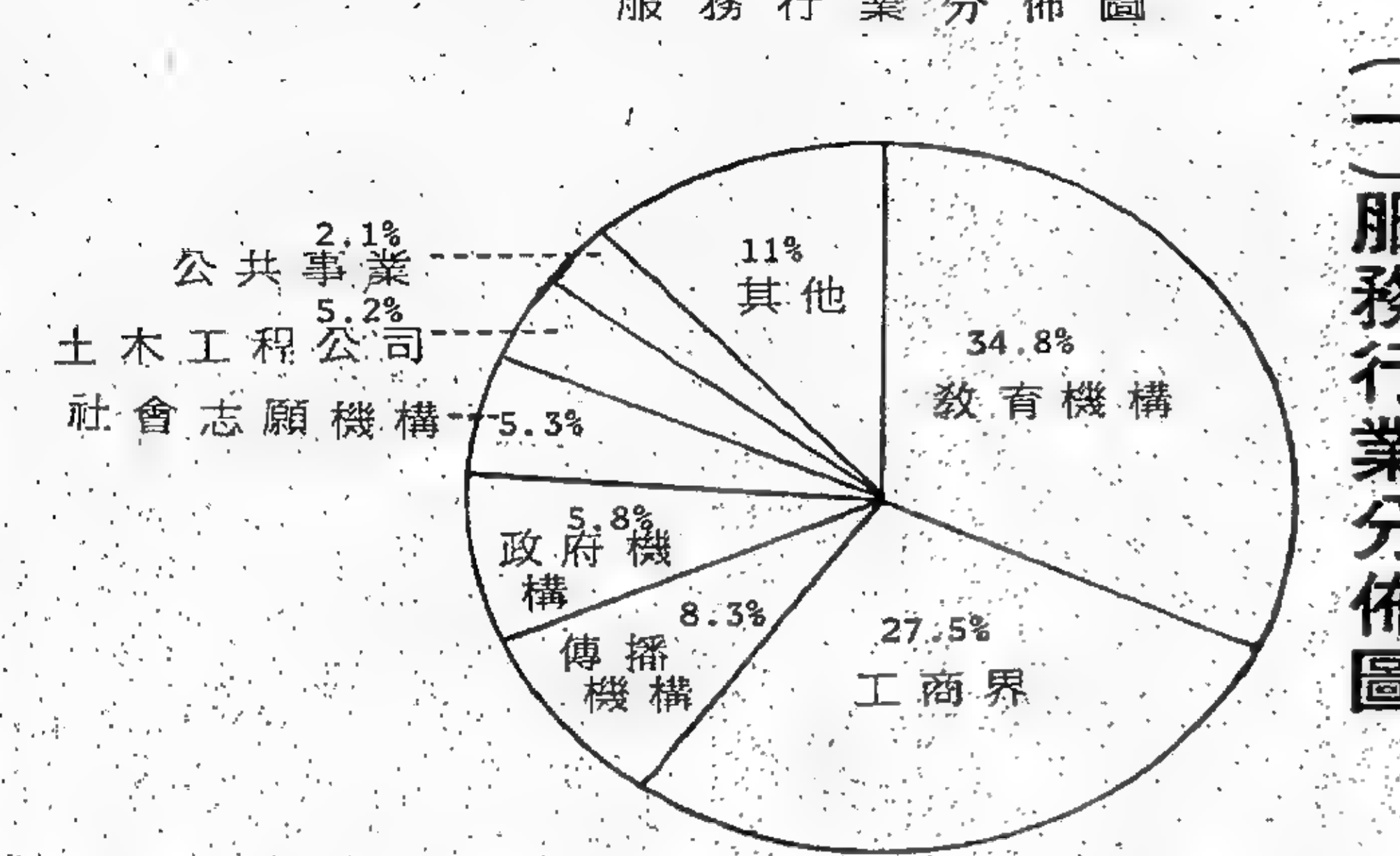
浸會學院畢業同學就業與社會服務概況

浸會學院自開辦以來，造就優秀青年，肩負起中西文化，促進現代社會之進步。對於社會與服務之貢獻，校方均予以重視。本院同學，因畢業於浸會學院，而從事社會服務者，多不勝枚舉。以過去三年為例，浸會同學從事社會服務者，多不勝枚舉。以過去三年為例，浸會同學從事社會服務者，多不勝枚舉。以過去三年為例，浸會同學從事社會服務者，多不勝枚舉。



歷屆畢業生職業概覽表 (一) 服務行業分佈圖

此圖展示了歷屆畢業生在不同服務行業的分佈情況。數據來源於多個年份的統計，顯示了畢業生職業選擇的廣泛性。



位職之業行各在(二)

- 校長：謝志偉
- 副校長：林國華
- 院務處：林國華
- 學術處：林國華
- 學生處：林國華
- 圖書館：林國華
- 體育部：林國華
- 音樂部：林國華
- 美術部：林國華
- 社會服務部：林國華

會社入帶術學將

部修進外校設開

校友心聲

何增年

陳錦釗



校友會籌建會址 促進校友間聯繫

校友會主席何少誠

賀詞

梁欽榮

香港浸會學院尚志會簡介



梁欽榮

香港浸會學院 創校廿五週年誌慶

- 香港浸會學院 創校廿五週年誌慶
- 永宜建築有限公司致意
- 香港浸會學院 創校廿五週年誌慶
- 達成印刷公司
- 和記印刷有限公司
- 宏業建築公司
- 萬國寶通銀行

母校創校廿五週年誌慶

- 香港浸會學院尚志會
- 何增年 張子江 趙振邦 莫昌榮 趙榮光
- 謝志偉 陸慶奇 林國華 周錦祥 陳煥餘
- 梁欽榮 林國華 梁國輝 勞錦城 關秩安
- 林國華 柯少誠 胡逸東 王經綸 王錫達
- 唐樹榮 黃廣惠 蕭志傑 蕭文波 鄧永安

母校創校廿五週年誌慶

- 校友
- 一九六〇年 張子江 何秀英 黃建輝 鍾慶芳
- 一九六一年 何增年 陸慶奇 李愛華 李愛華
- 一九六二年 李冠唐 何恩耀 許耀純 許耀純
- 一九六三年 趙榮光 吳兆光 翁錦雲 翁錦雲
- 一九六四年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九六五年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九六六年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九六七年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九六八年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九六九年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七〇年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七一年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七二年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七三年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七四年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七五年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七六年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七七年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七八年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九七九年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八〇年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八一年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八二年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八三年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八四年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八五年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八六年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八七年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八八年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九八九年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安
- 一九九〇年 梁欽榮 王錫達 鄧永安 鄧永安

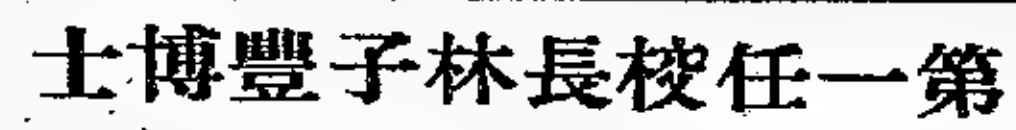
「我實在告訴你們，你們若有恒心，不疑惑，不但能行無花冠樹上所行的事，就是對這惡山說，你挪開此處，投在海裏，也必成就。」——耶穌。

濃烈強烈的信心，披戴了神聖的意和權應會從公。精神，香港傳信自聯會繁榮比基督教高等教育之領袖與中西學者，於廿五年前創立了香港浸會學院。

首任校長及創辦人林道群博士，本道拓荒者，大無畏精神，不辭勞苦，領導學院發展，十載艱辛，奮風雨而後，使學校蔚然成木上，學生人數比創始初期之一百二十人增加至一千餘名。更先後以外內人士的任與支持，於九六六年已在政府撥贈九龍新界之舊道北城建設校舍成功，甄別生以在較安穩的環境中學習，發覺素質與學情隨日日益提高。

經過不斷的奮鬥與研究，浸會學院於建立起滿堂師生的振興和笑聲。於林道群校長在任有不可磨滅的功勞時，林博士生前在中國，長於外國，見到了現代中國經濟、普及教育而得獲滋補，親身實踐事業，先力行服務。他們曾先後增進，「香港培正」等中等學校管理，自設會辦學成立以後，林校長更健全心志，全力投入服務。他曾經說過：「下一代青年中，我是最憐惜與愛護的一輩！」

本院於一九七〇年獲委任地位，為該第一間認可的私立四個側重上教育機構。學生人數亦隨漸顯著增加，限有校容問題，林博士當時已近八十歲，仍於體力極度擴張的工作，他熱心無倫於教學，兩度獲頒授銀星，但遭兩次大的挫折打擊，不諳於教育多途，初致力調攝好，他都不計其數，為一個無領銜無薪無酬而而努力。可惜林校長遇害於一九七九年，便與世長辭。對學院來說，林博士的一生是為個學問相輔佐的心靈。幸好該院長遺孀張女士與任先生二人，都具其母校校長那種堅強的信心，十年來不斷為學院的前途努力，為莘莘學子們學歷資格請命。

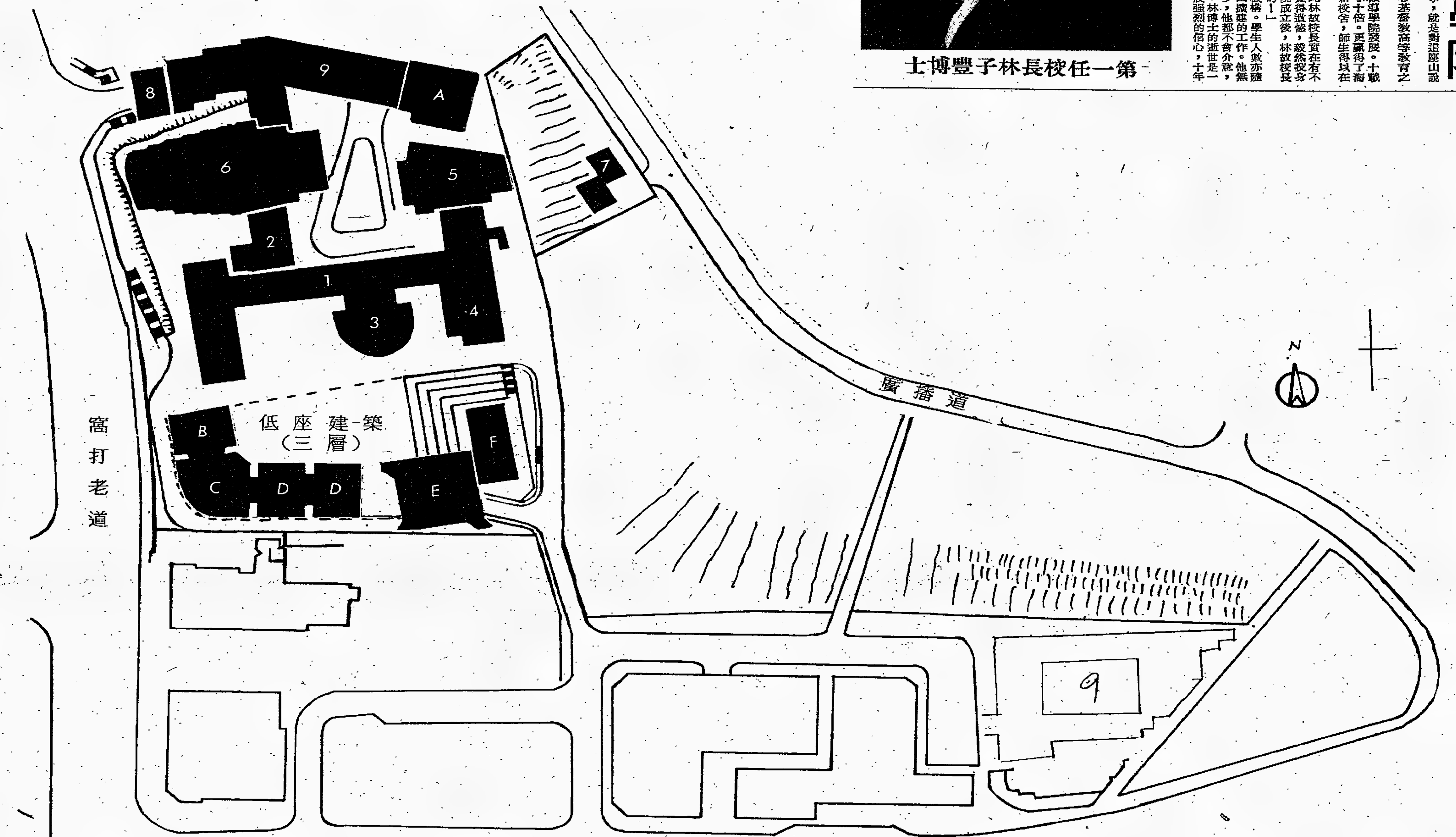


一九七〇年七月，淡江會慶籌備處所有在淡江地區捐建土地一百廿萬的建築工程於一九六六年六月完成，同年十月由港督戴麟趾爵士主持開幕典禮與對本院之熱心捐輸。

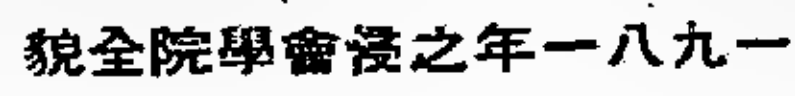
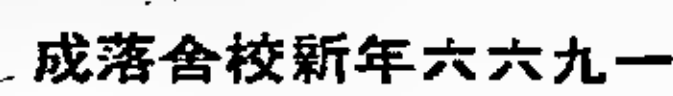
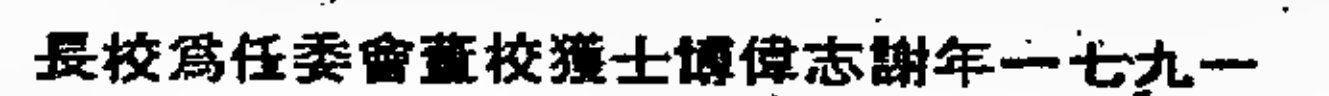
新校舍位於獅山前麓，毗鄰信信會醫院，環境清幽，適宜交通要道，最適合作華學子修課所。搬遷新校上課後，學生人數增至一千五百多名，較前當年的二百五十人增多了十倍。

一九九二年三月，本報接獲香港各界籌委會函稱：開辦已屆四十年，即上屆有榮格，並將校名「聖約翰愛德華」改為「浸會學校」。由於該地位位所立，報名入學，開辦相應隨之增加，原有校舍已不敷應用，特以一九九二年開始，本報開始籌劃擴建校園，並與港熱心人士及海外僑會團體籌款。十年內再增加八項建築（計有：（一）運接溫牙才大橋西端和中環間的加建工程（即新基福閣建築建設費）；（二）用作教學及辦公大樓的附屬紀念館（由陳逸龍先生協助的建築費用，以該先生名義再建）；（三）富閣圖書館中心，位於溫牙才大橋東端（由陳明先生捐助）；（四）基督教教育中心，五層高建築物，由明才基金會籌建）；（五）歷歷二、四百多人的會堂及以明才基金會，組成合資實資一百餘萬之牙科熱心人士陳耀人捐助包建醫校校長張長生建築牙科，其夫人陳麗雲女士，新基福閣中心，林宜堂先生及KING KEE HOING 行政區中心）；（六）包括宿舍、學生、學務、教務、體育行政區之新翼樓，由孔耀紀先生及夫人楊翠蓮女士捐贈全部建築裝置費用）；（七）正副圖書館，附屬建築有（八）佔地一萬三千平方呎，建樓由七層，由陳麗雲女士捐贈）；（九）佔地一萬二千平方呎之三層深空平台，由區鴻洪先生捐贈）一百二十萬，其他捐助者包括郭邦烈先生及郭榮榮先生（陳麗雲女士）。

「沙利士」以開辦，「一戰」即以開辦江。這「聖約翰人看來不可不有的」愚忠，支理了學校上下同在過去四十五年來不同的心門，爭取受學術地位及完成消耗資以萬元計的建築物，在未來的子孫，我也會盡耗資心繼續力，報

[illegible]

浸會學院二十五年來之建設及未來發展



真理闡揚

港澳美南浸信會差會
美 浸 信 會
美北浸信宣道會
中華基督教青年會

榮耀歸神

香港浸信會聯會

香港浸信會	佐敦道浸信會
登州浸信會	九龍浸信會
舊港信浸信會	何文田信浸信會
香港新語浸信會	觀山道新語浸信會
荳其信會	九龍山道新語浸信會
北角浸信會	沙頭角新語浸信會
赤徑福音堂	深水埗國語浸信會
灣仔浸信會	觀塘國語浸信會
西區浸信會	顏福慈福音堂
香港國際浸信會	園樹福音堂
上環福音堂	慈雲山福音堂
鴨洲灣浸信會	粉嶺浸信會
銅鑼灣浸信會	大埔浸信會
香港慈恩浸信會	上水福音堂
禮頓道浸信會	西貢福音堂
筲箕灣浸信會	葵青浸信會
荳其灣新語浸信會	青山福音堂
堅尼地城福音堂	基立福音堂
灣仔灣浸信會	茶園新語浸信會
九龍城浸信會	元明浸信會
尖沙咀浸信會	葵青浸信會
深水埗浸信會	沙田浸信會
九龍城新語浸信會	浸信會神學院
深水埗國語浸信會	培正中學
何文田國語浸信會	培正中學
旺角新語浸信會	浸信會呂明才中學
深水埗浸信會	顯理中學
鑽石山浸信會	葵青浸信會
九龍英華浸信會	浸信會托兒所
旺角浸信會	浸信會書院
與葵浸信會	浸信會書院
以內呔浸信會	浸信會托兒所
大角咀浸信會	浸信會圖書館
士嘉堡浸信會	培愛學校
紅磡福音堂	澳門培正中學
鰂安福音堂	香港仔浸信會中學





總統 華盛頓 金冠 國賓

比「大白鯊」更恐怖！
比「八爪魚」更驚駭！
比「殺人鯨」更緊張！

大鯊

超級巨鯊 倒海翻江 闖入鬧市 四出殺人 神出鬼沒 防不勝防
羅拔 士打 羅賓 莉嘉 亨利 施露華 主演
全片在緊張恐怖中過渡！

今天 盛大獻映
敬請提前訂座
盟軍飛機墜入 淪陷區！
烏龍英雄大鬧 德軍營！
橫衝直撞 我是鼻祖
笑料最好 保證絕例

從頭到尾 唔啱都笑 怪招百出 何止夠妙

比「狂瘋更狂」世界

橫衝直撞

老少咸宜



七幕 闊幕



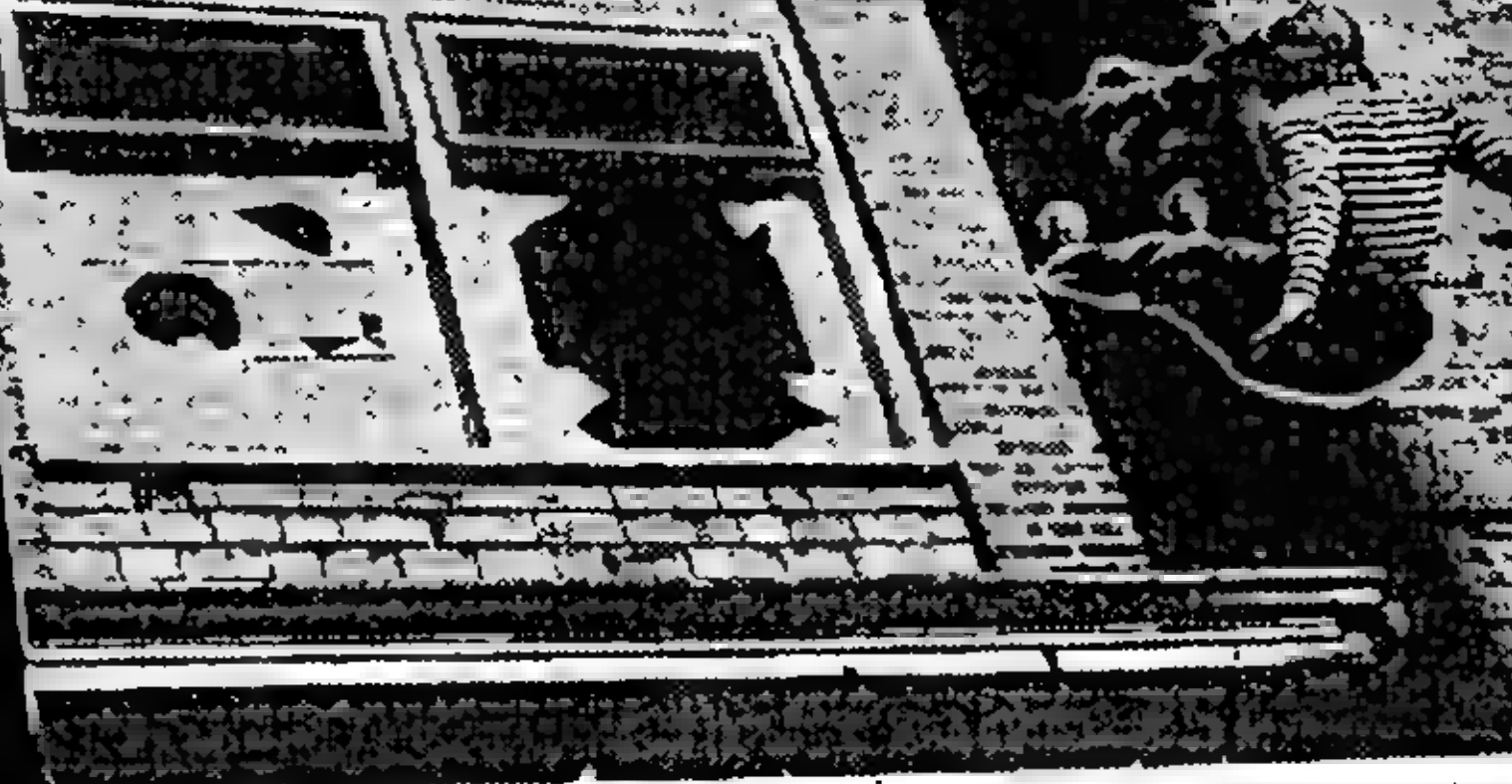
本世紀特級 狂笑巨片！

泰利湯 馬士 路易迪 芬尼 法國笑匠 波維爾 三大諧星 門放笑彈

！妙巧得癲 · 循勻得優

怪客面 利斧 銀行兇 銀光閃 身首異處

珍納李東尼 寇蒂斯女兒 珍美李冠蒂斯 記「性」格巨星 李思梨尼爾遜 英俊小生 加西史提芬 三大巨星合演



今天 五天 盛大 獻映 請即 訂座

恐怖怪事連 昔年發生 秘加遊戲 男女一慘死 冤魂附身？ 血債血償？

凱聲 紐約



燈紅酒綠殺人狂

兒童不宜 觀看

PROM NIGHT

！片名大情奇殺兇湊緊氛氣奇離曲折行發譽榮司公片影路威

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
-----	-----	-----	-----	-----------	-----------	-----------

美蘭華	38.80	39.50	38.00	39.00	39.60	39.60	39.60
白蘭	3.80	3.85	3.70	—	—	—	3.85
遠東酒店	2.80	2.85	2.65	2.70	2.75	2.80	2.80
富豪酒店	2.10	2.20	2.10	2.125	2.125	2.15	2.15

(七) 紡織製衣類							
南陽紗廠	—	—	—	—	—	—	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—	—
四海紗廠	—	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	8.00	8.00	8.00	8.00	—	—	—
南聯實業	4.10	4.15	4.00	4.10	4.10	4.10	4.10
長江製衣	12.10	12.10	12.00	—	12.10	12.10	12.00

(八) 航業類							
會德豐輪A	5.60	5.60	5.60	—	5.60	—	—
漢邦航業	—	—	—	—	—	—	—
維達航業	3.775	3.775	3.75	3.775	—	—	3.75
東方實業	3.675	3.625	3.55	3.625	3.60	3.60	3.60
振光航業	3.70	3.90	3.70	3.80	3.90	—	—
錦豐國際	4.10	4.15	4.05	4.05	4.05	4.075	4.075

(九) 投資類							
聯合企業	7.70	7.70	7.70	—	7.70	—	—
和發證券	11.70	12.30	11.80	11.89	11.90	11.90	11.90
森那美	9.00	9.40	9.40	9.40	—	—	—
新鴻基證券	5.40	5.25	4.95	5.15	5.15	5.20	5.20

(十) 其他							
那士斯礦	0.125	0.1275	0.125	—	0.125	0.127	0.127
鄧士	—	—	—	—	—	—	—
昆崙電業	—	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—	—
永安集團	7.15	7.30	7.15	—	7.15	7.30	—
紅寶石	—	—	—	—	—	—	—
建屋貸款	—	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—	—
新鴻基財務	5.15	5.35	5.15	—	5.30	5.30	—

九龍交易所上市股票				
股名	開市價	最高價	最低價	收市價
國隆實業	—	—	—	—
金佑	1.80	1.80	1.80	1.80
新安	—	—	—	—
永達利	1.15	1.15	1.15	1.15
偉益	1.50	1.50	1.50	1.50
永隆基	—	—	—	—

諸般壓力下面

[illegible]

（四）日本，尙未
家已失生
相割價出
糖業人士
，砂糖價
下旬至今
元至三十
較大，主
日本及
到，幼砂
價格亦
家，已
糖每噸
每噸要
（四）二
及南韓
十五至
大陵榴

[illegible]


、法國、挪威、瑞士及
關銀行組
司負責資
家貨幣之
匯管
經世
澳金
通知要
駐外
國民外
布「外
，所以
領截留
在境外
再繼續
法紀，如
國家
企業

[illegible]

獨天

[illegible]

元・三・四
日・元
八・



亞洲聯合金融投資有限公司

ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED

(實收資本港幣肆千萬)
政府註冊接受存款公司
各項存款利率行情

期限	港幣	美金	
廿四小時通知	16.250%		
一個月	16.500%	15.875%	
二個月	16.500%	15.875%	
三個月	16.250%	16.125%	
六個月	16.125%	16.125%	
九個月	15.000%	15.500%	
一年	15.000%	15.500%	

一年以上之存款利率另洽

欲知詳情請電：5-256202-8 或 5-215277-8

或駕臨中環康樂大廈2樓

五、升。一元
每萬馬二六
二、二。元
便二方面，美元每
升二。元。
港元，升。二元，瑞
士法郎每兌七三三。
一、八。港幣，升二角；
西德馬克每兌三三〇
元，升三元；加幣每
兌四四三。五港元，升
六港元，升一元。
五
五

Write

Good night

填顏色

他們母親和爸爸媽媽說晚安。(小歌)

達布和蘇珊都是好孩子，晚上十點鐘就睡覺了。

GOOD-NIGHT

廖會長呼籲捐助獎學金

港成立以來，共二十五次開辦「國際女學姊獎學金」，共三百名。該本會設於「國際女學姊獎學金」內。此機會是一個世界性組織，總會設在瑞士。本會的宗旨在促進不同國籍、宗教、種族、大學學姊之友誼聯絡及文化交流，使她們有學習機會為多個朋友，瞭解多個各地的風土人情，增加文化等。

此外，本會亦鼓勵婦女接受高等教育，以提婦女對社會的貢獻。

為配合上述的宗旨，本會經常舉辦社交聚會、專題演講、學術會議等，通過這些活動，會員以有機會結交不同國籍的婦女，交換意見。

本會每年均提供一定的獎學金，給予有志在港或海外深造的婦女。直至現時為止，已有多會員因為得到獎學金而成功完成碩士或博士學位。會員除可申請本會的獎學金外，亦可申請國際女學姊獎學金及其他會員國姊妹會所提供的獎學金，以進入本港或海外大學進修。

本會對於現時就讀於香港大學的女生亦設有季例給予人助學金及加拿大姊妹會送出的助學金，以鼓勵本港女生完成大學課程，資格以成績優良為主。

最近本會為慶祝銀禧紀念，特別發起一個大規模的獎學金籌募運動，成立多個獎學金，促進姊妹會的聯絡發展，活動公開徵集得獎學金或獎券，呼籲各大機構及個人捐助獎學金，其中護登銀行捐助一萬元，英、法、德、日等文化協會亦捐助單位百萬元，本會亦關心社會發展情勢，除上述的活動外，本港或國外進修機會亦

信到香港姊妹會後，俾一七〇八號，即於（字）

第架山會館，會當日清晨，在為會長周長興，

（本報訊）

婚姻講座

石言言

什麼？還是雙方由著
異的反感，進而將愛
，探討配偶是不是適
合成爲伴侶，從而選
進結婚的道路。

如果大磨上莊的
目的而戀愛，或男女
任何一方的愛友結識
的異性朋友發覺愛慕
之心，而與往來，

願
合
作
成
婚
生
活
受
傷
殘
廢
之
人

[illegible]

四月期間，曾官方事辦中華美食精藝藝萃，獲廣大人士之贊賞及好評。因此，希爾頓酒店已定於三月五日至十四日，在陳集夜總會，再

爲期十天之一「美食精藝藝萃」，祇設美食盛筵八席席供十二人享用，筵兵，亦於同時開菜款客。

貴樹院華 歷

火速定座 預售三天



生人話綴趣諧詠・笑場場趣妙場場
 演導大 趣人 瘋笑 蠱橋
 遜衛大斯保 怪物 狂料 惑段
 獻貢新最
 ! 尾到笑頭由你令・劇喜佳最年一八九一
 請統府闔 宜咸幼老 精領 培廣楊 白對語粵

爆得勁！今天請早



華僑教育

1981
中學會考試題預習專欄

中國文學 (二十)

明德出版社 黎曉明 提供資料

元曲——秋思(天淨沙)，登臥龍山(醉太平)，法場。

(一) 元曲與興盛的原因：
元曲與興盛，是配合音樂的一種文體。這種文體是由詞曲化而來的，又稱「詞餘」。由元代興盛，所以稱元曲。從文學的角度來看，元曲是元代的新詩體，並且是與唐詩、宋詞並駕齊驅。元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。元曲之所以興盛，原因有三：(1) 詞曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(2) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(3) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。

(二) 元曲的體制：
元曲可分散曲和雜劇兩部分。散曲只用於歌唱，在形式上與詞曲有密切的關係。散曲包括小令和套數。小令是單首的，而套數則是由多個小令組成的。元曲之所以興盛，原因有三：(1) 詞曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(2) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(3) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。

(三) 詞和曲的異同：
詞和曲都是配合音樂的，但詞是依曲譜填詞，而曲是依詞譜填詞。詞和曲的異同，主要在於其體制和風格。詞多用於歌唱，而曲則多用於戲劇。元曲之所以興盛，原因有三：(1) 詞曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(2) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(3) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。

(四) 元曲在文學史上的地位：
元曲在文學史上佔有重要的地位。它不僅是中國文學史上的一顆明珠，也是世界文學史上的瑰寶。元曲之所以興盛，原因有三：(1) 詞曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(2) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(3) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。

(五) 馬致遠生平：
馬致遠，字千里，東陵人。他一生經歷了許多坎坷，但始終堅持創作。他的代表作有《天淨沙·秋思》等。元曲之所以興盛，原因有三：(1) 詞曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(2) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。(3) 散曲化：元曲是依曲譜填詞，但後來則不依曲譜填詞，而依詞譜填詞，這就稱為「散曲」。

官小學校長協辦
今日上午舉行學術研討會
本校校長協辦，今日上午舉行學術研討會，歡迎各界人士參加。

解決船艇出海時居住辦法
李守德政府全面推行漁民教育
保留濃厚漁業知識及趣味
強調安排有權益相符合教育機會

函來者讀
資助小學教師晉陞疑問
教署函覆「半鄉人」讀者
讀者來信詢問小學教師晉陞問題，教署已予回覆。

實務訓練工人短缺
導致工業競爭衰退
政府應加強實務訓練配合需求
香港地產界呼籲純靠私人機構訓練不足，政府應加強實務訓練。

何文田官中開校
各項展出琳瑯滿目
何文田官中開校，各項展出琳瑯滿目，歡迎參觀。

浸信商科專業學校
Baptist Institute of Commerce and Careers
三月夜間商科課程招生通告
本校提供多種商科課程，歡迎報名。

新易通專英夜校
招收：即日開始晚上七時至十時
開學日期：三月九日
本校提供專英夜校課程，歡迎報名。

英、美、加一升學
中學、大學及各專科學院
現接受申請
本校提供英、美、加一升學課程，歡迎申請。

Dominion College
加拿大升學佳音
多倫多 DOMINION COLLEGE
現招收六月份及九月份新生第十一、十二及十三班(F.3或以上同學均可申請)。

實用英專學校 NEWTON
新學期招早、午、夜新生
本校提供實用英專課程，歡迎報名。

會址：
香港德輔道中
106-108號
鴻德大廈203室
電話：
5-458384
5-452370



航訊

飛航雅士下週到十日往寶島

馬泰週末從印尼到
高輝下星期放獅城
乘風訂月中抵步延十五返曼谷

（本報訊）馬泰週末從印尼到，高輝下星期放獅城，乘風訂月中抵步延十五返曼谷。馬泰週末從印尼到，高輝下星期放獅城，乘風訂月中抵步延十五返曼谷。馬泰週末從印尼到，高輝下星期放獅城，乘風訂月中抵步延十五返曼谷。

海和週末經星洲到

新海順六日放椰城

（本報訊）海和週末經星洲到，新海順六日放椰城。海和週末經星洲到，新海順六日放椰城。海和週末經星洲到，新海順六日放椰城。

江偉號星期日抵步

正推行全面貨櫃化

（本報訊）江偉號星期日抵步，正推行全面貨櫃化。江偉號星期日抵步，正推行全面貨櫃化。江偉號星期日抵步，正推行全面貨櫃化。

渣華西非航綫

正推行全面貨櫃化

（本報訊）渣華西非航綫，正推行全面貨櫃化。渣華西非航綫，正推行全面貨櫃化。渣華西非航綫，正推行全面貨櫃化。

福來輪船公司

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉隆坡。

（本報訊）福來輪船公司，往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉隆坡。福來輪船公司，往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉隆坡。

五月起每噸廿五元

輪美散裝貨入箱費

（本報訊）五月起每噸廿五元，輪美散裝貨入箱費。五月起每噸廿五元，輪美散裝貨入箱費。五月起每噸廿五元，輪美散裝貨入箱費。

墨西哥國家船務公司

往：墨西哥、危地馬拉、哥斯達黎加、巴拿馬、海地、多明尼加、古巴、牙買加、波多黎各、聖多明各、海地、多明尼加、古巴、牙買加、波多黎各、聖多明各。

（本報訊）墨西哥國家船務公司，往：墨西哥、危地馬拉、哥斯達黎加、巴拿馬、海地、多明尼加、古巴、牙買加、波多黎各、聖多明各。墨西哥國家船務公司，往：墨西哥、危地馬拉、哥斯達黎加、巴拿馬、海地、多明尼加、古巴、牙買加、波多黎各、聖多明各。

日本專家協助

中共船廠改革

（本報訊）日本專家協助，中共船廠改革。日本專家協助，中共船廠改革。日本專家協助，中共船廠改革。

亞洲航運下週到

大嶼島訂十日開

（本報訊）亞洲航運下週到，大嶼島訂十日開。亞洲航運下週到，大嶼島訂十日開。亞洲航運下週到，大嶼島訂十日開。

利怡美利將直駛扶桑

代理：大嶼島、日本、香港、上海、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、杭州、紹興、嘉興、湖州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、泰州、清江浦、淮安、徐州、蚌埠、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、拉薩、北京、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山、本溪、撫順、營口、遼陽、鞍山、本溪、撫順、營口、遼陽。

（本報訊）利怡美利將直駛扶桑，代理：大嶼島、日本、香港、上海、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、杭州、紹興、嘉興、湖州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、泰州、清江浦、淮安、徐州、蚌埠、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、拉薩、北京、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山、本溪、撫順、營口、遼陽。利怡美利將直駛扶桑，代理：大嶼島、日本、香港、上海、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、杭州、紹興、嘉興、湖州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、泰州、清江浦、淮安、徐州、蚌埠、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、拉薩、北京、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山、本溪、撫順、營口、遼陽。

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
聯運	FORTUNE CARRIER	日本	五日
海和	NL STEENKERK	新加坡	五日
海和	OCEAN ESPOIR	日本	五日
海和	HIRYU 2	日本	五日
海和	BOUGAINVILLE	日本	五日
海和	EVER SUMMIT	日本	五日
海和	RISING DRAGON	日本	五日
海和	BERDIKARI	日本	五日
海和	NORDHAUSEN	日本	五日
海和	JIANG YIN	日本	五日
海和	NL NAGAYA	新加坡	五日
海和	GREEN FORTUNE	美國	五日
海和	PRES. HOOVER	美國	五日
海和	AMADO	美國	五日
海和	MAKEVERETT	美國	五日
海和	ADRIAN MAERSK	美國	五日
海和	FIRBANK	美國	五日
海和	WHITE STAR	美國	五日
海和	FOO HSING	美國	五日
海和	ORT. EXPRESS	美國	五日
海和	MERRY VIKING	美國	五日
海和	RIVER OJI	美國	五日
海和	JUPITER	美國	五日
海和	UNION BALTIMORE	美國	五日
海和	MARINE CONTAINER	美國	五日
海和	FORMOSA CONTAINER	美國	五日
海和	KWANG TA	美國	五日
海和	ORT. VENTURE	美國	五日
海和	ARCADIAN SUN	美國	五日
海和	BLACK WHALE	美國	五日
海和	NL EBRU	美國	五日
海和	ALBERT MAERSK	美國	五日
海和	NIKKOH MARU	美國	五日
海和	KHUM ROMAS	美國	五日
海和	ABOITZ CONCARRIER	美國	五日
海和	SEAPAC INDEPENDENCE	美國	五日
海和	GUDRUN BAKKE	美國	五日
海和	KII MARU	美國	五日
海和	P. VLADIVOSTOKA	美國	五日
海和	GREAT UNIVERSE	美國	五日
海和	HSING HWA	美國	五日
海和	MIYATSU MARU	美國	五日
海和	YUEN CHAU	美國	五日
海和	MATHILDE MAERSK	美國	五日
海和	GOLD ALISA	美國	五日
海和	MATTY	美國	五日
海和	WILLINE TOYO	美國	五日
海和	OCEAN STRENGTH	美國	五日
海和	LANCASHIRE	美國	五日
海和	NL CRYSTAL	美國	五日
海和	TENNESSE	美國	五日
海和	AMERICAN ASTRONAUT	美國	五日
海和	ALSTER EXPRESS	美國	五日
海和	KOREAN WYON JIN	美國	五日
海和	KASUGA MARU	美國	五日
海和	SE. MCLEAN	美國	五日
海和	JILFAR	美國	五日
海和	WAKAUME MARU	美國	五日
海和	S. A. VANDERSTEL	美國	五日
海和	NL HONSHU	美國	五日
海和	TYSLA	美國	五日
海和	TOPOUSKO	美國	五日
海和	TELAMON	美國	五日
海和	THE MALAYAN	美國	五日
海和	CHANG WEI	美國	五日
海和	BARBER PERSEUS	美國	五日
海和	GEROI PANFILOVSKY	美國	五日
海和	DINA	美國	五日
海和	JOHN	美國	五日
海和	KELLET ISLAND	美國	五日
海和	SILVER STAR	美國	五日
海和	KUO LIE	美國	五日
海和	CHEVALIER ROZE	美國	五日
海和	HAMPTON MARU	美國	五日
海和	EVERWAVE	美國	五日
海和	BAARN	美國	五日
海和	NL CRYSTAL	美國	五日
海和	NANSING I	美國	五日
海和	NEPTUNE CORAL	美國	五日
海和	MCKINNEY MAERSK	美國	五日
海和	MOUNT KING	美國	五日
海和	ELECTRO ACE	美國	五日
海和	CHEVALIER PAUL	美國	五日
海和	AL RAHIM	美國	五日
海和	OCEAN ACE	美國	五日
海和	VENUS	美國	五日
海和	DIE LORELEI	美國	五日
海和	ASIAN JADE	美國	五日
海和	ALTIS	美國	五日
海和	PRADVA SEA	美國	五日
海和	CEDERBANK	美國	五日
海和	EVER LUCKY	美國	五日
海和	MIKE MARU	美國	五日
海和	BONNY STAR	美國	五日
海和	JAGREKHA	美國	五日
海和	DONAM 1	美國	五日
海和	SUN GRACE	美國	五日
海和	SALLY OCEAN	美國	五日
海和	SEAPAC VALLEY FORGE	美國	五日
海和	PACIFIC SATU	美國	五日
海和	LANTAO ISLAND	美國	五日
海和	BONNY STAR	美國	五日
海和	CHIANG WEI	美國	五日
海和	HIMALAYA MARU	美國	五日
海和	JAGREKHA	美國	五日
海和	HOLSATIC	美國	五日
海和	JOHN BAKKE	美國	五日
海和	HOLSATIC	美國	五日
海和	JOHN BAKKE	美國	五日
海和	STRATHEATRICK	美國	五日

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
聯運	EVER SUMMIT	日本	五日
海和	PRES. HOOVER	新加坡	五日
海和	NIKKOH MARU	日本	五日
海和	SAMOA	日本	五日
海和	SEAPAC INDEPENDENCE	日本	五日
海和	ORT. VENTURE	日本	五日
海和	AMERICAN ASTRONAUT	日本	五日
海和	SL. MCLEAN	日本	五日
海和	ALSTER EXPRESS	日本	五日
海和	DIAMOND PHOENIX	日本	五日
海和	BARBER PERSEUS	日本	五日
海和	GUDRUN BAKKE	日本	五日
海和	BARBER TENNESSE	日本	五日
海和	AL RAHIM	日本	五日
海和	CLIPPER ACE	日本	五日
海和	SEAPAC VALLEY FORGE	日本	五日
海和	SL. EXPLORER	日本	五日
海和	PRES. MADISON	日本	五日
海和	CAPE KENNEDY	日本	五日
海和	CHRISTINA ISABEL	日本	五日
海和	JAPAN CAOBO	日本	五日
海和	NL FORCADOS	日本	五日
海和	BONITA ACE	日本	五日
海和	NEPTUNE COROL	日本	五日
海和	PRES. WILSON	日本	五日
海和	NAGARA	日本	五日
海和	ADRIAN MAERSK	日本	五日
海和	NAGARA	日本	五日
海和	CORRIENTES 2	日本	五日
海和	EASTERN HARMONY	日本	五日
海和	OCEAN CONTAINER	日本	五日
海和	AM. LIBERTY	日本	五日
海和	GREEN	日本	五日
海和	LORTUNE	日本	五日
海和	NORD HAU SEN	日本	五日
海和	NL HOORN	日本	五日
海和	KHUM ROMAS	日本	五日
海和	CHAR HWA	日本	五日
海和	TYSLA	日本	五日
海和	TOPOUSKO	日本	五日
海和	OCEAN HARMONIA	日本	五日
海和	GEROI PANFILOVSKY	日本	五日
海和	EVER LUCKY	日本	五日
海和	FRANZ XAVER KOEGEL	日本	五日
海和	BAARN	日本	五日
海和	CHEVALIER PAUL	日本	五日
海和	PIONER NAKHODKI	日本	五日
海和	KASUGA MARU	日本	五日
海和	LINDEN	日本	五日
海和	TOYAMA	日本	五日
海和	NOVIKOV PRIBOY	日本	五日
海和	YUEN CHAU	日本	五日
海和	XIAOSHOUKU	日本	五日
海和	ASIAN JADE	日本	五日
海和	ALTIS	日本	五日
海和	JOHN BAKKE	日本	五日
海和	NEW WHALE	日本	五日
海和	ORT. EXPRESS	日本	五日
海和	UNION BALTIMORE	日本	五日
海和	GOLDEN SAUDIA	日本	五日
海和	GEROI PANFILOVSKY	日本	五日
海和	JILFAR	日本	五日
海和	BARZAN	日本	五日
海和	WAKAUME MARU	日本	五日
海和	WILLINE TOYO	日本	五日
海和	EVER LUCKY	日本	五日
海和	OVER WAVE	日本	五日
海和	TI AUSTRALIA	日本	五日
海和	KIMISHIGE MARU	日本	五日
海和	BAARN	日本	五日
海和	MIKE MARU	日本	五日
海和	PRES. HARRISON	日本	五日
海和	OCEAN ACE	日本	五日
海和	ELEO MAERSK	日本	五日
海和	IWATE MARU	日本	五日
海和	KAI MARU	日本	五日
海和	AGIS WISDOM	日本	五日
海和	MARI BOEING	日本	五日
海和	MARUI MARU	日本	五日
海和	ADRIAN MAERSK	日本	五日
海和	FORTUNE RUNNER	日本	五日
海和	NEW WORLD	日本	五日
海和	WORLD TIGER	日本	五日
海和	BERDIKARI	日本	五日
海和	NEW HYSAN	日本	五日
海和	MAKEVERETT	日本	五日
海和	CHEONG WIND	日本	五日
海和	AND. WANAKARYA	日本	五日
海和	MATTY	日本	五日
海和	ABOITZ CONCARRIER	日本	五日
海和	FORTUNE CARRIER	日本	五日
海和	MIYATSURU MARU	日本	五日
海和	THE MALAYAN	日本	五日
海和	BLACK WHALE	日本	五日
海和	ELECTRO ACE	日本	五日
海和	DIE LORELEI	日本	五日
海和	PACIFIC SATU	日本	五日
海和	PRADVA SEA	日本	五日
海和	SUN GRACE	日本	五日
海和	PACIFIC SATU	日本	五日
海和	LANTAO ISLAND	日本	五日
海和	BONNY STAR	日本	五日
海和	CHIANG WEI	日本	五日
海和	HIMALAYA MARU	日本	五日
海和	JAGREKHA	日本	五日
海和	HOLSATIC	日本	五日
海和	JOHN BAKKE	日本	五日
海和	HOLSATIC	日本	五日
海和	JOHN BAKKE	日本	五日
海和	STRATHEATRICK	日本	五日

福來輪船公司

香港干諾道中84至86號光復大廈廿五樓
電話：5-43911至20
澳門代理：遠東洋行 澳門荷蘭園正街30號地下
電話：75381

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、吉隆坡。

五月起每噸廿五元

輪美散裝貨入箱費

（本報訊）五月起每噸廿五元，輪美散裝貨入箱費。五月起每噸廿五元，輪美散裝貨入箱費。五月起每噸廿五元，輪美散裝貨入箱費。

墨西哥國家船務公司

墨西哥航綫 遠東—墨西哥
往：安特衛普、文森斯、阿卡普爾科及中美、科林多斯、聖多明各、海地、多明尼加、古巴、牙買加、波多黎各、聖多明各。

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航綫
由香港直放中南美洲

AEGIS HISPANIC GC-035
海珠 三月廿二日到港
三月廿四日開行

香港輪船有限公司

HONG KONG ISLAND LINE
九龍尖沙咀海運大廈二樓
電話：3-721526
貨櫃部：葵青貨櫃碼頭二樓
電話：12-245324

香港至美國西岸貨櫃航綫

直航：長堤、羅省、聖荷、三藩市、利察滿、內陸、聖地牙哥、史提頓、東岸及墨西哥各埠。

收貨期 開行

海洋貨櫃輪 9-14/3 15/3
太平洋貨櫃輪 21-26/3 27/3
日光島輪 1-6/4 7/4
SUNSHINE ISLAND
收貨期：葵青貨櫃碼頭 電話：246121

香港至澳洲貨櫃航綫

直航：雪梨、墨爾本、比利士、布、倫敦、愛德蒙頓、特倫頓。

收貨期 開行

圓洲輪 1-7/3 8/3
YUEN CHAU
香港島輪 24-30/3 31/3
HONG KONG ISLAND
收貨期：葵青貨櫃碼頭（二號）電話：688729

香港至紅海線收貨期

直航：達打、蘇丹港。

收貨期 開行

大嶼島輪 第一次 4-9/3 10/3
LANTAO ISLAND 第二次 23-30/3 31/3
峨嵋輪 22-29/4 30/4
NGOMEI CHAU
收貨期：葵青貨櫃碼頭（二號）電話：688729

進口船期

圓洲輪 6/3 太平洋貨櫃輪 7/3
吉利島輪 8/3 大嶼島輪 9/3
澳門代理：遠東洋行 電話：82012-75062

日本專家協助 中共船廠改革

（本報訊）日本專家協助，中共船廠改革。日本專家協助，中共船廠改革。日本專家協助，中共船廠改革。

亞洲航運下週到

大嶼島訂十日開

（本報訊）亞洲航運下週到，大嶼島訂十日開。亞洲航運下週到，大嶼島訂十日開。亞洲航運下週到，大嶼島訂十日開。

利怡美利將直駛扶桑

代理：大嶼島、日本、香港、上海、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、杭州、紹興、嘉興、湖州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、南通、泰州、清江浦、淮安、徐州、蚌埠、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、成都、重慶、西安、蘭州、西寧、拉薩、北京、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山、本溪、撫順、營口、遼陽。

鳳凰輪船公司

DIAMOND PHOENIX
三月五日截貨
三月七日開行

直往：西貢、溫哥華、三藩市、羅省、西岸及東岸各埠。

總代理：太平洋洋行
總行：伊利沙伯大廈4樓
電話：5-7909633
接機部：5-763101
分行：大生銀行大廈1103室
電話：5-443242 5-443247

比陽輪船公司

比陽輪船公司
M.S. BELLA KOSMO
三月廿四日由日本開往
三月廿五日由日本開往
三月廿六日由日本開往

豐和丸

豐和丸
三月十六日開行
三月十七日開行

直往：HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM AMSTERDAM HULL LIVERPOOL LONDON Le Havre, Ceuta, Las Palmas, Melilla Via Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmö, Liverpool, London, Turku, Kotka, Tromsø Via Hamburg.

太古輪船有限公司

太古輪船有限公司
太古輪船有限公司
太古輪船有限公司

亞澳快航有限公司

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
收貨期 開行

新設內亞及太平洋航綫

新設內亞及太平洋航綫
收貨期 開行

提高官校退休金額

徹底改善津補公積

【本報訊】香港教育委員會，為改善教育界退休金及津貼，並提高教育界地位，特設教育界退休金及津貼委員會，該會由教育界代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

點名和簽名

【本報訊】教育界退休金及津貼委員會，現正進行點名及簽名工作，凡教育界人士，如欲參加該會，請於本月內，將姓名及簽名，寄交該會秘書處，以便彙轉各成員簽名。

車生

【本報訊】香港教育委員會，為改善教育界退休金及津貼，並提高教育界地位，特設教育界退休金及津貼委員會，該會由教育界代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

英建進學第二部試

【本報訊】英國政府，為提高教育水平，特設英建進學第二部試，該試由英國政府及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

官立小學招生期內

【本報訊】香港教育委員會，為改善教育界退休金及津貼，並提高教育界地位，特設教育界退休金及津貼委員會，該會由教育界代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

官非會派報名表格

【本報訊】香港教育委員會，為改善教育界退休金及津貼，並提高教育界地位，特設教育界退休金及津貼委員會，該會由教育界代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

港府須增經費全面發展

【本報訊】香港教育委員會，為改善教育界退休金及津貼，並提高教育界地位，特設教育界退休金及津貼委員會，該會由教育界代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

不應側重工業人材訓練

【本報訊】香港教育委員會，為改善教育界退休金及津貼，並提高教育界地位，特設教育界退休金及津貼委員會，該會由教育界代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

以江湖仇殺為主

張徹影片保持水準

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

碧血劍以打鬥為主

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

青衣慶祝君

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

上演紅伶大會串

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

五天戲目已大定

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

無線最年輕的主持人

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

何慧敏

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

張明敏

【本報訊】著名導演張徹，其最新作品《碧血劍》，在影壇上引起轟動，該片以江湖仇殺為主，情節動人，動作場面精彩，深受觀眾喜愛。

麗的二台播「奉獻」

介紹安貧小姊妹會

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

名人共樂著先鞭

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

為管弦樂團籌款

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

麗的下午茶

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

鄭綺雯亮相

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

當代舞蹈團演出

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

藝術中心小劇場

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

馬尼拉節

【本報訊】麗的二台，為推廣社會福利事業，特設「奉獻」節目，介紹安貧小姊妹會，該會由安貧小姊妹會代表及社會人士組成，現正積極進行各項研究工作，以期在短期內提出具體建議。

華僑馬經

昨晚六場賽事冷熱參半

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

飛奔爆半冷門獨贏

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

高趣蹄聲連贏好分

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

超騰退役毀滅

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

生霸騰場當腳馬

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

場外彩池派彩表

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

六環彩半冷天下

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

特別彩池派彩表

【本報訊】昨晚六場馬賽，在跑馬地馬場舉行，賽況激烈，勝負難料，觀眾踴躍，場面熱鬧。

邪邪正正

[illegible]

除了珍玲和兩個美國人之外，
指華里殺殺人

天人氣酸
吞入箱籠
風如利劍
衣內暴空

個人詩人

事因仇一個開槍了他
已經到了兒來個過嘴了
他走下地，救命金
也沒有什麼問題發生
這次希斯頓開了目的
的，死是爲了重罰的
事，完結了上次見過
華里之後，他就說「這
個人不壞，正派」於此
落手後，親安華里在英
國的情報官，可能出他
是美國社會的奇能，可
憐慘的却處置這樣一
個不完全了解對方是男
人內心爲他的，於是相
愛人感心痛的，於是相
愛人感心痛的，於是相

傳車公

「我要五大碗的。」

說完，他就跳起來。他走的時候，把櫃便架子一交，把櫃腳木箱放在櫃架上，藉着翻轉過來，盛足砵飯，加滿花雕、大料、酒，問香

我住的那個學人家似的，買零食的孩子也多。一個賣兒。他會開兩個：一喚「亮子」，你要幾大碗的；一喚「五子」，你要幾大碗的肉圓。

而面上市味和肉，鹽菜、海帶切成條或絲同。一年多有售手頭熟者，切成條塊之片，白以

顯然不是。一碗水還是極爲鮮美的，多煮肉圓。

這一鍋。

子一側，

臘月

一般的那之中必然有

陸蠡

識刺風雲



花柳病如飛，已染至喉頭；
白濁亦垂頭，
味甜，
但臭，
像什麼？真惡念
人狗，指甲
有臭味。

陳伯呢！一口茶，滿一酒碗。然後續續
楊太呀，你們也離家出走，買單位，
吃下的是自個兒納福祿到心懷。」
有了，便是自然一個男界兄弟，極端矯正他
的道：「我們家窮苦起。」一輩的奶奶：
八歲，兩條腿打斷，分期付款是不，不
過錢錢，有五十五元，一言之下，倒似姐姐
除了幾十塊，她又道：「一次過付你，降了
八十八折之外，還欠了一筆車馬費。」
某也正向他詢問借債，要付律師費呀！」
陳師爺本人倒是大好，他感到被
壓不下去，她身體本不是十分好，因到被

車上：「
要不然
惹了富
一十萬
過次大
延次大
許多，
分期付
碼還資
之，打
，求你見怪不怪！」
笑聲戛然而止說：「

你滾滾滾。
何處去。」



我做事講，我一定會把你放在王后的地位，繼任更次之。」

四三〇：此地該談再去吃飯

母親的開始沉默，外面便起前哨。老張明知道此時要緊，也只好去接電話。阿琳琳去接了，母親就說：

「到郵政茶話社，很方便，此處有飯吃。」

「還有別說？」張亦祥說：「由我來請小榮到郵政茶話社，在夢中他看出『周小姐很愛他』，因為阿琳失去愛人，也有這些都是事實，但一項事實是阿琳在前就被小榮引誘結婚，我能用『引誘』，這也不等於把阿琳嫁了。後來他們都搬遷了，刻他已不可能與阿琳結婚了，他也不能娶與阿琳離婚。這些情形應該由一個人負責，至少小榮所說阿琳誤過他，人家是他自己要求另嫁阿琳，知道他已經變心了，他不能以此為理由。」

「……」

春寒

[illegible][illegible]

「來，我們且自談話吧？」
我道：「張叔，我要求你
爲我介紹，以求心之所
安。」

「好，我帶他二十萬元出
關大原中，張叔亦說：
『我帶他二十萬元出
關大原中。』」

我問阿排那來，讓我與小
弟並無甚麼『對！』
我有甚麼『對？』我問
張叔道：「母女同在床
上——」

「在北國的寒
人的呼喚聲一樣」
小時候在花
徑天下午三點鐘
肉的小販，是個
人，那是個高
三十多歲吧，戴
一件狼布面子，

根布腰帶，揸一
把，挺個木架
子，特是高瘦，

京華書局
感舊錄

[illegible]

子要養氣，寶，
 味，是別的，鹹
 抓傷吃干絲
 膚發噴噴的
 吸了一張紙，
 的髮花放裏的
 防窗外起微
 之手觸且覺
 樣：「
 湯清甜話，
 大片，但
 力，切起來
 手攥住，右
 那大片肉
 中，取出
 鴿，然後

，這
 楊媽媽道：「恭喜
 圖：楚子
 文：董華信
 風春漾蕩


三十、最苦婦人

陳師奶這箇人最苦婦了樓，便到楊家閒聊，也教楊家知道，其實楊家這人乃是太婆，最主婆還親自其婿，這婦人來已說得明堂裏，楊媽，却見楊媽似乎沒有多大興趣，便把牠拿了個空，丟了給楊媽媽看，指腹上中一個單位，一楊太，我便宜了這個位，你看如何，婆是來請你便買了。

婆是買了一，還有什麼好評論，楊媽媽點頭道：「很好，很好。」陳師奶指定了個面圖，又指定了個圖，道：「就是這兒，就是這兒。」

立體圖是，輾輾，覺得有些，四個輾輾圖，大圖便打擾着了一條樹木，倒有點花園洋房味，其實畫中是如此，真可笑，不然，附近少，多維，現在在皇局可以跳躍得近，多維，現在在皇局中，不出幾年，附的幫樓也拆盡了大廈底的一座而已，四個大圖。

陳師奶，又指了四個大圖。

她的反應很冷淡。

了個明，楊燕兒知道這媽對子這個客，她走。

楊燕兒道：「媽，你要休息了，我寫了個明，你休得嫌叨叨，主子已感到疲乏，客可陳師奶却似一無所覺，還是硬要說向了我媽，道：『燕兒，你愈大點志氣，你做太太，楊燕兒沒有客，陳師奶奶媽文明世界，兒女婿媳歡喜，楊媽的也，」

楊媽不答，便說了句是，她既然如此，不能不答，可是她已是點頭，又打掃，楊燕兒道：「媽，你要休息了，也要歇歇，這天，精神真差。」

陳師奶奶媽起座，只好道：「你隨便休息，她既然如此，便不能不答，當真意是老嫗獨斷，對於主人的示意，詐作不察也是坐，而且他們又都外出，倒不然相度不足。

楊媽媽罵了，把客丟在殿中，好再來客觀來。

並不歡迎，只是離以打發。你還打呵欠。她是示陳人也應該走了。她把話聽下去，不知那一個男要子娶得，轉道：「你與雲天的事，那答，陳師媽道：『今天足不濟了，是不濟了。』她見問，爲了藐戲，楊媽媽便一呵欠。」楊媽媽道：「是呀，我來休息了，可是陳師媽却待如道：『我懷壓故事，返始在道兒來坐坐罷。』她竟坐入面上不好過。楊媽兒只

100

星辰石英表

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登分類廣告客戶，自即日起至三月三十一日止，凡刊登廣告，即贈送抽獎券一張，多刊登多送。

頭獎一名：星辰牌金銀手錶一隻，價值：HK\$900。
二獎二名：各得星辰牌金銀手錶一隻，價值：HK\$575。
三獎八名：各得星辰牌金銀手錶一隻，價值：HK\$295。

抽獎日期：四月七日

每日讀者 惠刊廣告 超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

抽獎公佈日期：四月七日

士丹利街54A地下美科
標章廠K924971
及生手技工外勤等

不買錢五十五下北角區
\$41641 楊小姐

工總師多年經驗教授全
証房屋設計繪圖連放發
書輔設計業晚 278855

月
 新
 密
 什
 拾
 九
 百
 元
 起
 什
 工
 金
 五
 四
 五
 七
 六
 零
 貳
 拾
 元
 文
 中
 學
 教
 師
 三
 至
 四
 中
 職
 請
 示
 六
 八
 三
 九
 二
 拾
 元

勸養好學請詳閱
寄香港英皇道1067
五樓

函本報信箱
四一五號

箱服

件計算諸附註紐
話寄九脂親塘郵
心爲說

三六五二三九七治。
大慶縣四樓或電
小姐

三
二
一
三
二
一
蔡

會

有識
要略
述郵

[illegible][illegible]

大韓遊踪

韓國日本七天遊 收費 **\$3580**—

韓國漢城之景福宮，國立博物館，民族村，日本東京、橫濱、鎌倉，箱根，富士山，白絲瀑布，名古屋，京都，大阪等名勝
住宿包括：漢城凱悅，華克山莊喜來登，日本東京新宿太子，山中湖，名古屋「都」，大阪東急等一流豪華大酒店。

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW
媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

韓國四天滑雪團

收費 \$2090-

特別增加全亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯。

逢星期六出發

富諾 H-433384
H-442777
K-301988

**西星肇廣
樵湖慶州**

四天豪華遊 \$ 600
逢星期五出發
(港穗冷氣直通車來回)

中國郵輪海上三喜號 太平洋郵輪公司
電話 474 1111 香港 廣東 澳門 廣州 汕頭 廈門 香港 廣東 澳門 廣州 汕頭 廈門

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊



四季風旅行社

提倡旅遊大眾化

旅遊部電話: 5-432277

業務部電話: 5-451094

中環國際大廈2204室



美國西岸

拉斯維加斯

9天\$5,990

乘坐747豪華客機

過遊拉斯維加斯、環球片場、

迪斯尼樂園、拉斯維加斯、三藩市

日期: 3月12, 24日, 4月9, 16, 30日, 5月14, 28日

美國西岸

探親團

10天\$5,990

夏威夷\$3,990

日期: 3月12, 24日, 4月9, 16, 30日, 5月14, 28日

台灣

中華之光

8天阿里山

\$2,050

首創三程內陸客機

逢星期日出發

泰國

芭堤雅、大城古都

6-7天\$1,650起

乘坐三星式

廣體豪華客機

逢星期三、六出發

泰馬星

12天\$3,490

9天\$3,090

逢星期日出發

馬星7天\$2,650

逢星期六出發

日本本州

華航豪華8天團

\$3,380

逢星期六出發

日韓8天

\$3,780

東京 日光 奈良

日本本州

箱根 富士山 大阪 名古屋

1. 乘坐波音豪華747客機, 早機去晚機返, 足八天行程
2. 住宿最新太陽城大酒店, 山中湖酒店, 大阪東急酒店
3. 暢遊富士山、迪士尼樂園、新奇有趣, 老少咸宜
4. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演
5. 乘坐世界最快之新幹線(子彈火車), 使行程更為舒適
6. 專家策劃, 全新行程, 節目包羅萬有而內容充實
7. 專人領隊隨團出發, 團獨獨立, 保證賓至如歸

超值豪華八天貴賓團 逢星期一、五、六、日出發 \$2990

吉隆坡 新加坡

馬(檳城)星泰

曼谷 芭堤雅

1. 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、檳榔嶼、雲頂高原、清真寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國真古代名寶玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛馬公園、裕華園、遊花園山可俯瞰新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚礁、玫瑰花園、水上市場、鱷魚湖等。住宿一流豪華大酒店, 獨立成團, 專人領隊, 早機去, 晚機返。
2. 逢星期一、三、六出發(檳城)七天\$2750, 十一天\$3390
3. 逢星期三出發(檳城)七天\$2290

溪頭 野柳

台灣環島

阿里山 六福村

1. 住國山、希爾頓、阿里山賓館, 全港獨有, 歡迎比較。
2. 專家策劃, 創新行程, 內容充實, 內航機飛花蓮。
3. 多晚夜總會表演, 膳食多元化, 保證與眾不同。
4. 直接經營, 穩健可靠, 專人領隊, 團獨獨立。
5. 全日導遊均經驗格精選, 保證賓至如歸。
6. 早機去, 晚機返, 觀光時間最充足。

九天大特價 \$1850

星晨旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話: 5-243068-0 266498-0

票務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

專業旅遊, 確勝一籌

代理廣州

東方賓館

天天接受預訂房間
專車免費由機場及火車站接返賓館。代訂香港廣州來回機票及國內機票



景星旅遊有限公司

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室

電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

(星期日及公眾假期照常辦公)

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

九天 (逢星期六出發) \$2890
乘坐直航機往上海, 遍遊江南五大名城, 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室, 乘坐豪華遊船, 暢遊太湖及西湖, 品嘗江南各地特別名菜。專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。
日期: 3月7, 9, 14, 21, 28日
4月4, 11, 15, 16, 17, 18, 25日 5月2, 9, 16, 23, 30日

江南、北京

逢星期六出發, 來回乘搭直航機, 專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。日期: 3月21日 4月4, 15, 18日 十五日 \$4690

廣西高級旅遊團

南寧、桂林六天 \$1790
南寧、柳州、桂林八天 \$2190
南寧、昆明八天 \$2590
全座乘搭飛機來回, 桂林住宿最豪華之甲山飯店, 南寧住宿西園飯店, 昆明住宿昆明飯店, 全部房間空氣調節及私家浴室, 專人領隊, 隨團服務。回程可自由停留探親。逢星期日出發。
日期: 3月8, 15, 22, 29日 4月5, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 26日

廣州航空探親團

機票連兩晚住宿東方賓館 3月15日起逢星期日出發 \$390

博覽旅遊
中國李寶椿大廈422室
5-434133至5 5-438871
星期日照常辦公

全台灣
阿里山、墾丁、溪頭、花蓮
野生動物園、地獄谷溫泉
七天 \$1590 九天 \$1790
增加成本 200 元, 兩程內陸機
*高級豪華, 減少行車時間16小時
*乘日航, 早機去, 晚機返
*團獨獨立, 分社經營
逢星期一、二、四、六出發 3月6, 7, 8, 4月11, 12, 13, 17, 18
*持證參加者送銀行現金禮券一份

全泰國
曼谷、桂河橋
清邁、芭堤雅
曼谷 \$1490起 清邁 \$1990
小量收成本 \$1100 全港最平
節目全港最多、六晚夜總會。
乘泰航、早機去、晚機返。
芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
團獨獨立, 分社經營。
逢星期一、二、四、六出發

星馬(檳城、怡保)泰
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅
星馬七天 \$2290 星馬泰 \$3250
新加坡直飛檳城, 節省行車時間9小時
乘直升機遊雲頂高原
*全港高級豪華, 節目全港最多
*豪華團膳, 絕無自費。
*住宿阿波羅, 總統等一流大酒店。
*乘星航, 早機去, 晚機返, 獨立成團。
逢星期一、三、六出發

星輝旅遊 彌敦道582-592號信和中心1303B (星期一至六上午九時至下午七時, 假日照常)
菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388
特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較
2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 農曆新年加班
碧瑤夏蓮娜、嶼島火山湖、百勝灘、艾瑪礁、雕像館、賭場、總領事館
獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店, 飛航內陸機往碧瑤四次夜總會
菲島專線, 星輝首選 逢週一、三、六上午出發, 晚機返港
泰國 曼谷、芭堤雅 古城、桂河橋
原價 \$2088 酬賓 \$1688
乘搭華航 747 珍貴客機, 行程足七天
芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店
2月4, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28
分社直營, 團獨獨立逢週二、六上午出發, 晚上返港
星馬檳城八天 星加坡、聖陶沙島 吉隆坡、雲頂高原 檳城、獅子公園
酬賓 \$2388 \$2088
2月3, 5, 8, 14, 16, 21, 23, 28
獨立成團 *逢週六一出發

南華快捷旅行社有限公司 HATA BONDING 保障
香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067
韓國四天 \$1990 俗離山四天 \$2090
最新行程, 暢遊韓國俗離山, 此乃韓國八景之一, 又是著名拍武俠片之外景所在地, 有東方最高之彌勒佛像。逢週六乘國泰三星客機出發, 早機去晚機返, 回程可停留台北不另收費。
復活節加班: 17/4 (四月1日開始團費多加\$100)
韓日八天 \$3880
逢週六出發, 住宿一流酒店, 暢遊兩國之名勝風光, 欣賞世界十大之一之美加多夜總會之精彩歌舞表演。
復活節加班: 16/4
本州 六天 \$3150 八天 \$3190 逢週五出發
九州七天 \$3550 4月6, 13, 20 5月4, 18
夏威夷 七天 \$4289 列島七天 \$4789 渡假逍遙遊 七天 \$3789 逢週日出發
星馬(檳城) 七天 \$2299
星馬(關丹) 七天 \$2780 逢週一、三出發
星馬泰 12天 \$3490
泰國六天 \$1888 逢週日出發
美國西岸八天 \$5389 逢週四
美國東西岸 10天 \$8199 17/4 29/5 26/6
美加 13天 \$8399 16/4 19/4 21/5 18/6
歐洲 14天 \$7380 13/4 18/5 22/6 13/7 27/7

康泰旅行社有限公司
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈15字 5-240061
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機票部專線: 246064 3-7213351
星期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司
全泰國 曼谷、芭堤雅 清邁、高城 曼谷、桂河橋
曼谷八天 \$1690 清邁八天 \$2090
小量收成本 \$1,100, 全港最平
天天出發 *全港獨有
參加人數全港最多, 逢星期一至星期日, 任君選擇, 日日有團, 團獨獨立。
節目全港最多, 六晚夜總會。全港一流大酒店
曼谷住總統, 芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL
全台灣 阿里山、花蓮、高雄 日月潭
新增: ①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
七天 \$1950 九天 \$2150
逢星期一、三、六出發
增加成本200元 減少行車16小時
①乘搭華航往台灣是最佳選擇, 機票價全港最貴, 班次最多, 回程可自由停留台北, 早機晚機任君選擇
②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
③早機去晚機返, 足九天行程。
全泰馬星 曼谷、芭堤雅 清邁、檳城
全港首創全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊
乘巨型直升機遊雲頂高原, 節目最豐富
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷
馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋
泰馬星 十一天 \$2990 檳城 \$3390
全泰馬星 十三天 \$3690 檳城 \$2690
逢星期二、六、日出發
日本本州 華航足八天高級豪華團 \$2990
逢星期六出發(早去晚返)
過遊: 東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖
日光、美加多夜總會, 子彈火車
①乘搭華航747機, 高級豪華, 絕非廉價航機
②東京獨家停車區羽田機場, 節省行車四小時, 免收機場稅。
③回程可自由停留台北。④全港一流大酒店。

幸運假期

台灣豪華環島遊覽團

福祿壽旅行團主辦
日本亞細亞航空公司贊助

九天收費 HK \$1780 七天收費 HK \$1580

逢星期一至星期五 天天出發
請致電港九各大旅行社查詢

